

# ART FAIR

2016, 走一遭……

in

HONG KONG  
NEW YORK  
PARIS





# ART BASEL

## 東西交會香江 藝術不眠之城

文 | 林亞偉 · 陳意華

香港巴塞爾無畏景氣寒冬，依舊吸引忠實與新手藏家進場。人潮後的作品，為美國藝術家Pae White以紡織物與雕塑元素結合創作的華美掛毯《Metallics & Modules》。（香港巴塞爾藝術展提供）

### 今春

，香港帶來了最新的亞洲藝術市場交易訊息。最具指標的香港巴塞爾藝術展，於3月26日順利落幕，也為人們確立了藝術市場的信心。亞洲乃至全球的經濟引擎之一的中國大陸，即便經濟成長數字衰退，更歷經去年的股災，但在中國大陸買家領銜之下，日本、韓國、台灣、印尼、菲律賓、香港，乃至歐美藏家，例如奧斯卡最佳男主角得主李奧納多迪卡皮歐等諸多藏家與會、購藏，讓準備充分，呈現高水準作品的畫廊，終究能得到市場肯定。

在3月22日下午3時開始的貴賓預展，以及3月23日的VIP預展，連續兩天的時間讓特邀貴賓入場，在偌大的香港會議展覽中心的兩層樓展區，享受悠閒的購藏氛圍，較上一屆僅一天的貴賓預展，讓主力買家有充裕的時間。經濟景氣稍差的情況，讓買家有了更大的議價空間，除非是像柏林的neugerriemschneider畫廊，帶來的奧拉維亞埃利亞松（Olafur Eliasson）作品《Your Solar Nebula》，

成為全場最受藏家熱議詢問的作品。下午三點開展瞬間即有4組藏家搶訂，可惜作品只有1件僅能滿足1位藏家，而且早被藏家預定，作品價格約150萬美元。現場不斷有藏家詢價，可見埃利亞松近年來的崛起之勢，已是銳不可擋。甫於上海龍美術館開展「無相萬象」的埃利亞松，已不僅是歐美私人美術館的最愛當代藝術家，亦是亞洲私人藏家的鍾情所在。台灣的觀眾亦有機會見到埃利亞松之作，中國信託金控位於台北南港的金控總部，已邀請委託埃利亞松於大樓空間內設置作品，台灣的觀者，很快能目睹這位精擅科學計算，一環扣一環創作而出的虛幻鏡相作品。

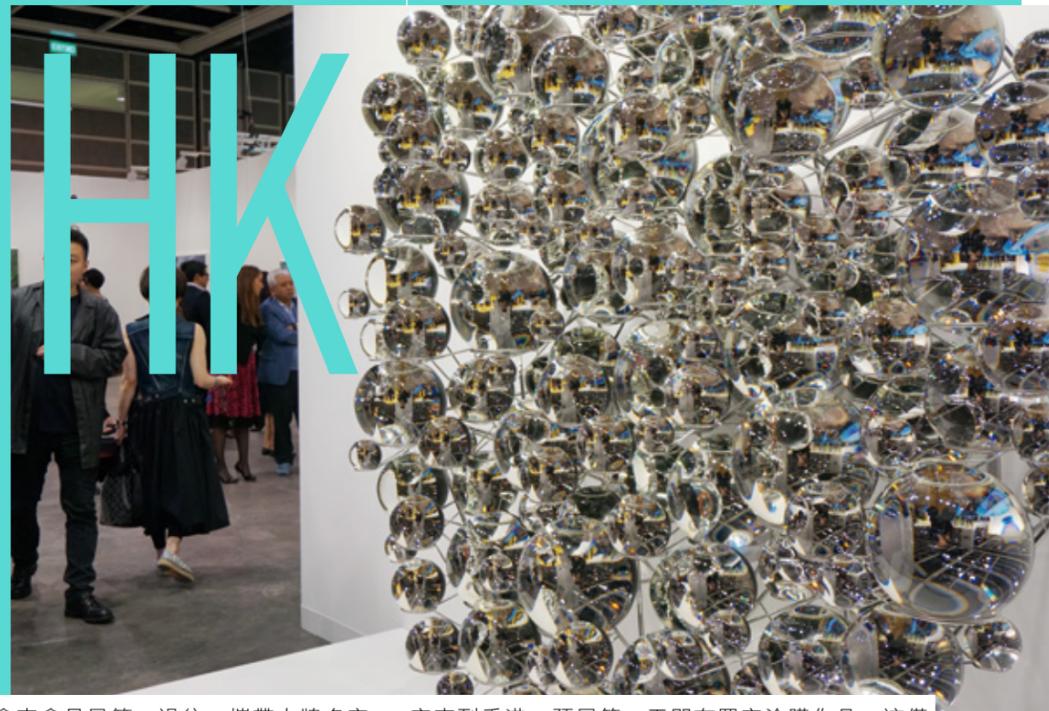
### 東西對接的藝術市場

此次，埃利亞松的《Your Solar Nebula》作品，只是全場焦點之一。今年的239家參展畫廊，亞洲與亞洲之外各占50%，西方現當代藝術作品在香港展



左 卓納畫廊帶來的比利時藝術家博伊曼斯（Michaël Borremans）的《The Shaker》，由龍美術館館長王薇購藏。（攝影／林亞偉）  
右 韓國Kukje Gallery帶來Haegue Yang知名的「Sonic Figure」系列作品，以及展會裡最齊的韓國單色畫作品。（攝影／林亞偉）

# in HK



埃利亞松的《Your Solar Nebula》作品，是全場焦點之一。（攝影／林亞偉）

場的呈現，也愈來愈具風範。過往，攜帶大牌名家的二流之作，卻定價一流價格的情況已不再復見，亞洲藏家為主的香港巴塞爾，已經不再是任人宰割的不對稱市場。而隨著亞洲藏家的眼力提升，愈來愈能找到符合市場行情價格的心儀之作。而且，光是登錄大會的作品資訊就達1萬3千件，從現代藝術史上的經典之作，一路延伸到當代今年的最新作品，這是一個認識全球各地藝術的絕佳舞台。而且，愈來愈多的藏家有了歷屆參展心得，更提前做好準備工作，預先了解感興趣藝術家的所在畫廊，直奔目的地，收藏獵取成功後，再悠遊自在的認識、發掘自己先前未曾接觸的畫廊、藝術作品。

而中國大陸買家，依然是最大，與成長最快的收藏群，目光從中國現當代橫跨西方現當代，例如北京博美藝術執行董事徐娟，就帶了一團北京藏

家來到香港，預展第一天即有買家洽購作品，這僅僅是龐大買氣之一。最著名的中國當代藏家，上海龍美術館館長王薇，就買下了卓納畫廊（David Zwirner）帶來的杜馬斯（Marlene Dumas）與博伊曼斯（Michaël Borremans）兩幅佳作。本屆卓納畫廊帶來比利時藝術家博伊曼斯，特別為香港巴塞爾準備的5件作品全部售出，定價從25萬到160萬美元，包括上海、北京、台北、香港與首爾的各方藏家下訂，王薇即買下最大幅的《The Shaker》。去年博伊曼斯在卓納畫廊的倫敦空間展出新作，已燃起藏家的購藏興趣。在卓納的策略下，愈來愈多的歐洲藝壇青壯健將，正逐步打開於亞洲的知名度，從去年的德國藝術家尼奧勞赫（Neo Rauch）到今年的比利時藝術家博伊曼斯，讓亞洲藏家認識傑出的西方當代。



於藝聚空間展出絲綢刺繡作品的韓國藝術家Kyungah Ham (右)，與藝聚空間策展人Alexie Glass-Kantor (左)在作品前合影。(攝影/林亞偉)



德隆畫廊展出「Essential Red」主題，李希特與趙無極，兩幅學術到市場皆高的畫作，與藝聚空間裡，印尼藝術家Tintin Wulita以紙箱皮製作而成的作品，形成強烈的反差。(攝影/林亞偉)

善用位處亞洲的優勢

在西方當代名家的衝擊下，亞洲畫廊帶領的亞洲新銳，其實同樣百花齊放。過往的中國當代千萬港元等級價格起跳的大牌藝術家之作，只餘少數名家之作在展場出現，更多的是青壯輩與年輕藝術家的崛起。香格納畫廊、長征空間、站中中國、空白空間、艾可畫廊、索卡藝術中心、當代唐人藝術中心、星空間、Leo Xu Projects、楊畫廊……等等，都有令人眼睛一亮的老中青輩佳作。中國當代藝術的青壯輩藝術家，在拍賣會創造高價不再是他們依循的老路，而是透過畫廊的推介在國際平台上，與更多的國外畫廊、美術館、基金會等機構進行合作，更全面的曝光介紹中國當代藝術。而巴塞爾的平台，就是最重要的交流平台之一。

而近兩年以銳不可擋之勢制霸亞洲藏家眼球的韓國單色畫派，最亮麗的展區即是Kukje Gallery。Kukje Gallery是韓國單色畫派的重要推手，本次帶來李禹煥 (Lee Uflan)、朴栖甫 (Park Seo-Bo)、河鍾賢 (Ha Chong-Hyun)、權寧禹 (Kwon Young-Woo) 等藝術家之作，從1980年代的成熟之作到近期新作，讓人們看到單色畫的風采。例如李禹煥2015年的近作《對話》，定價約30萬美元；朴栖甫1982年的佳作《描法No. 101-82》等。當然，還有近些年的韓國新秀Haegue Yang的裝置與平面畫作。此外，今年Kukje Gallery推介的女藝術家Kyungah Ham絲綢刺繡作品於藝聚空間展出，一針一線牽引著南韓與北韓，一個國家，一道鴻溝，兩個世界，深獲關注。

隨著巴塞爾成功建立起亞洲與全球藝術圈對話的橋樑，在展會前的鋪排運作就愈顯重要，尤其在香港擁有據點的畫廊，更是能善用此優勢，聚客效應之外，點燃展覽的效果。例如貝浩登畫廊香港總監龍玉，擁有深厚的韓國藝術圈資源，即在畫廊空間舉行朴栖甫個展，成功炒熱話題。同樣的還有英國藝術家Tracey Emin，此次立木畫廊與白立方聯合舉行「I Cried Because I Love You」，藝術家更來到香港於展會現場舉行講座，引爆今年的艾敏收藏熱潮。佩斯香港，則推出戰後美國普普藝術代表羅森伯格 (Robert Rauschenberg) 首次於香港的個展，同樣成功，亦讓展位上的兩幅重要羅森伯格作品成功售出，其中之一的買家為美術館。畫廊手上有質優的藝術家牌可以打，在準備充足的操作下，即能力抗今年的景氣寒風，引燃熱點。

而台灣畫廊表現其實也不遑多讓。今年達9家台灣畫廊參展香港巴塞爾，是四屆以來的最多一次。多家畫廊銷售成績斐然，耿畫廊展牆上作品已全數售出，以王懷慶、蘇笑柏，搭配彭薇之作呈現一脈相承的東方美學，效果甚佳。索卡藝術中心以毛旭輝個展為主，搭配台灣青年藝術家林葆靈、席時斌等，力薦台灣藝術家登上國際舞台。大未來林舍從常玉、吳大羽、朱沅芷，再到中國當代的劉焯，從小尺寸作品的一方天地，再到當代油彩的山水表現，銷售表現突出。第二次參展的尊彩藝術中心，力推許家維個展，他的錄像作品與掛毯亦傳出銷售捷報，在在顯示台灣藝術家不輸其它藝術家的潛力。

當前的香港巴塞爾，已經是畫廊儲備寒冬薪柴的好場所，只要有好作品，就不愁沒有買家。從四年前的2013年的第一屆香港巴塞爾，當時共245家參展畫廊，2014年第二屆亦為245家，去年調整為231家，今年則至239家。平均約從500家申請畫廊裡篩選而出。此外，今年共28家畫廊首次參展，包括歐美畫廊的18家、非洲畫廊的1家，亞洲畫廊的9家，例如台灣的百藝畫廊。

- 上 巴黎Balice Hertling畫廊，持續去年的推薦，今年帶來 Neil Beloufa 最新的雕塑作品。(香港巴塞爾藝術展提供)
- 下 倫敦Atlas Gallery，帶來馬克·奎安 (Marc Quinn) 以英國超模凱特·摩絲 (Kate Moss) 為創作女體的知名「Myth(Sphinx)」系列雕塑。(香港巴塞爾藝術展提供)



善用位處亞洲的優勢

近幾年亞洲藝術博覽會蓬勃發展，2007年的杜拜藝博 (Art Dubai)、2011年的藝術登陸新加坡 (Art Stage Singapore)，以及2013年創辦的上海廿一當代藝術博覽會 (ART 021) 等，迅速成為該區的代表品牌。這兩年來，因為全球經濟成長面臨衰退，藝術市場歷經了自2008年金融海嘯後的最嚴峻考驗。根據歐洲藝術基金會 (TEFAF) 公布的藝術市場報告指出，2015年全球藝術品市場銷售總體下滑7%，由682億美元跌至638億美元。其中，中國藝術品市場大幅下跌，總銷售額減少23%，降至118億美元，從去年的全球藝術市場第二位跌至第三位。而中國市場衰退的最大來源即是拍賣市場，而藝博會市場則是難以全面統計，但能長年參與香港巴塞爾的畫廊，已然建立起品牌力。香港巴塞爾的成功，的確逐漸讓亞洲藝術市場天平不再嚴重傾向拍賣行，有心深耕經營的藝廊實力正逐漸壯大。

有趣的是，香港巴塞爾深入亞洲藝術市場後，也以不受限的態度觀察亞洲藝術收藏市場的種種變化。例如2014年首度推出由中國策展人李振華擔任策展人的新項目「光映現場」(Film)，於香港藝術中心agnès b. 電影院播放，挖掘亞洲深具潛力的錄像藝術家。

香港巴塞爾為城市注入的活絡氣息卻不減日，不少衛星藝博會也趁勢與香港巴塞爾齊聲，推出規模不一的藝博或者飯店藝博，炒熱東方明珠，如去年加入的Art Central，位於中環海濱碼頭，愈來愈有口碑；未申請進入香港巴塞爾的畫廊，Art Central就是另一個選擇。連續八屆的亞洲當代藝術展，今春於港麗酒店舉行，達四層樓的各家畫廊，精準定位另一批迥異於香港巴塞爾的藏家，作品平均價格介於1萬至10萬港元之間，十分親民。一位畫廊主還透露，3月的香港巴塞爾盛會必定要前來，就不如預定一間飯店展位推廣作品，交流藏家，畫廊同仁還可分批看展，一舉數得！香港的3月，成為藝術的不夜城；在香港巴塞爾進駐後，改變了當地的藝術生態，並且以豐富的文化藝術氣息，持續地吸引全世界的目光，躍升為亞洲藝壇不可錯過的年度盛事。■

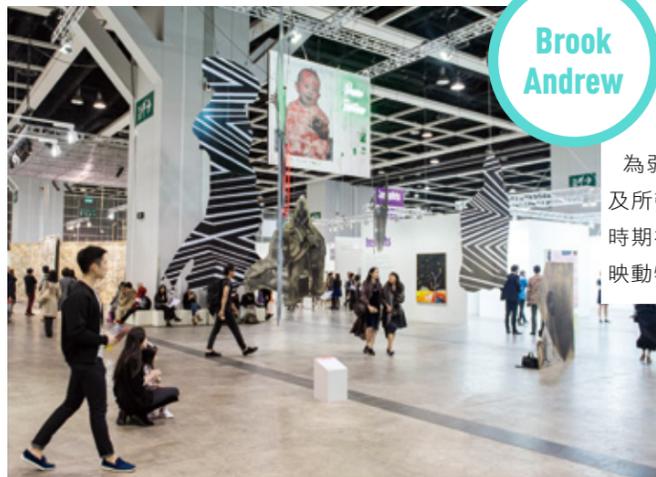
# Encounter with Encounters

文 | 林琬琪

## 第四屆

的香港巴塞爾藝術展，「藝聚空間」(Encounters) 這個策展部分，是 Art Basel 吸引觀者的品牌項目，是 Art Basel 從瑞士巴塞爾、美國邁阿密到香港的常設項目。目的是透過大型雕塑及裝置藝術，讓藝術活力滲透於展區之間，觀賞者可在穿梭畫廊展區之餘，喘息一下在座位區歇歇腳，玩自拍照，更挑戰傳統藝術展廳的局限。入選的展品既要有深意，亦要具有吸睛的元素。

延續去年「藝聚空間」的空前成功，澳洲雪梨 Artspace 行政總監格拉斯坎特 (Alexie Glass-Kantor) 再一次擔任策展人。她鼓勵觀賞者參與並將自己投身到這些富有野心的裝置藝術中，為了能夠更好地帶出這個體驗，從去年的20組作品，減少到今年的16組。其中6件作品是在香港展會首次登台亮相，其中5件作品更是特定專門為了「藝聚空間」這場地而創作的。現在讓《典藏投資》帶領大家走進「藝聚空間」的現場，精心挑選5件的大型雕塑及裝置。



Brook Andrew

澳洲藝術家 Brook Andrew 的《建築(吞噬)帝國》(Building (Eating) Empire) 是一個像舞台一樣的作品。從舊圖片檔案挑選影像打印在布料上，由黑白的光學圖案包裹，借鑒於他母親土著祖先文化的符號。藝術家期望能為弱勢不能發聲的社群發聲，審視舊制度下原住民的生活狀況及所帶來的困境和創傷，探討受殖民統治的原著民並放大殖民地時期複雜的社會架構。另外也有特意選擇動物在勞動的影像，反映動物在建立殖民地國家和旅遊業發展的角色和地位。

澳洲藝術家 Brook Andrew 的作品《Building (Eating) Empire》。(香港巴塞爾藝術展提供)

成長於文化大革命時期的陳箴，其《打開密封的中心》是在他於去世三年前的1997年完成創作，靈感來源於他與震教徒團體 (Shaker community) 在緬因州安息湖的交流。作品是由一個由金屬、木頭以及其他物件組成，帶有豐富道教色彩的日常生活容器和器皿，整個架子懸浮升起，溫婉地訴說著歷史文物的重要性，反映對待歷史物件應有的尊重。主辦方安排兩位保安看守著展品，因為觀賞者和藝術品的相聚讓藝術品變得脆弱易損壞；換句話來說脆弱也變得有意義，因為帶來了相聚。在創作時的中國，社會走進城市化及消費主義時代，這種社會變化為藝術家帶來新的創作契機，尤其是在國際層面上如何重新自我定位。新的身分認同令他產生文化焦慮，從而激發了創作觀念藝術這激進的實驗性作品。藝術家在探討新中國的可能性，思考中國會變成怎樣和可以變成怎樣。作品反映中國藝術家在本土國際、政治社會的拉扯中，如何繼續追求藝術自由的狀況，闡述中國藝術生態及創作的多樣性。



陳箴

策展人格拉斯坎特，介紹陳箴作品《打開密封的中心》。(攝影/林亞偉)

韓國藝術家 Kyungah Ham 的《Chandeliers for Five Cities》，從南韓把要編織的圖像，例如代表著虛假和奢侈的吊燈和噴泉，傳遞到北韓女工手上。透過傳遞要編織的圖像同時傳遞外來的訊息，在被封鎖消息的同時，女工們有了接觸外界的途徑。她們被告知外面的世界如何，政治上的貪污為當地人民生活帶來了恐懼和不安，南北兩韓人民之間的互動溝通，聯繫了彼此分隔在兩地的人民。朝鮮分裂成兩個國家，北緯38度線分隔了同一個民族，更因為北韓政體的關係，北韓民眾缺乏與外界溝通，探索外界的可能。兩韓的政治宣傳戰，就是導致藝術家創作的開端，她在2008年在家門前發現一張北韓宣傳單，於是開始思考，如何讓她的訊息，穿越北緯38度線這座長城。藝術家是透過中間人的牽線，才得以讓作品草圖送到北韓織工的手上，而一張A3尺寸的草圖，而今在絲網上刺繡成巨大逾二米的5件作品，一針一線是如此的精細，卻也與原有的草圖產生若干誤差。Kyungah Ham 的作品，由源頭發想到中間的製作再到完成，反映了而今地球村依然存在的巨大鴻溝與衝突。

Kyungah Ham



韓國藝術家 Kyungah Ham 的作品《Chandeliers for Five Cities》。(攝影/林亞偉)

現居住在澳洲布里斯本印尼裔藝術家 Tintin Wulia 的作品《Five Tonnes of Homes and Other Understories》，是她留意到一捆捆舊紙皮被出售作回收用途，雖然說是廢物再用，然則背後依然有商機。

Tintin Wulia 也注意到同樣的舊紙皮被分拆賣給在周日得到休息的香港外籍家傭，她們會買舊紙皮作為嬉戲聊天的臨時空間，順道用來擋風遮雨。藝術家探討經濟、文化、環境之間的影響，深入研究社會問題，投入外籍幫傭社區的互動，為她們的舊紙皮畫上故事風景和純粹裝飾。

Tintin Wulia



Tintin Wulia 的《Five Tonnes of Homes and Other Understories》(香港巴塞爾藝術展提供)

藝術家三人組 Tromarama 的作品《Private Riots》。(香港巴塞爾藝術展提供)

最後為三人組合 Tromarama 的作品《Private Riots》，他們用上197個木製橫額真實地反映抗議時用上的標語、口號、標誌和符號。他們本在印尼雅加達生活成長，後來遷到萬隆。Tromarama 深感城市化和氣候的轉變，尤其是過往三年土地轉化的劇變，政府的貪污、麻木短視的經濟發展策略，嚴重破壞了環境。

Tromarama



# I Cried Because I Love You: Tracey Emin

文 | 林琬琪



翠西·艾敏是今年香港藝術周的藝術強風代表。(香港巴塞爾藝術展提供)

**香港** 巴塞爾藝術展開起藝術大爆炸，諸多藝術家攜帶作品登陸香江，其中最強勁的一股，非英國藝術家翠西·艾敏(Tracey Emin)莫屬。從立木畫廊與白立方畫廊合作展出的個展「我哭是因為我愛你」(I Cried Because I Love You)，再到她在3月24日於 Art Basel 沙龍與香港企業家鄧永鏘爵士舉行對話，成為香港藝術周熱點。誠如鄧永鏘爵士所說，藝術好像是香水，散落在每人身體上再飄散而出的香味各異，藝術對每個人的影響也各不相同。這位著名女藝術家一直是很開放誠實地剖析自己的心理狀況，她的真誠坦率配以細微幼小的聲線，形成強烈的對比。以下為《典藏投資》節錄翠西·艾敏的真情自白，帶領大家直接走進她的私密世界。這位昔年英國青年藝術家(young British artists)的代表人物，讓我們一起分享她一路走來的創作心理。

## 談年輕的時候

我一直以外來人、第三者的角度來看自己的創作，年輕的我以為一切來得容易，現在我明白一切得來不易，亦懂得感恩和欣賞自己的創作。我很珍惜地把握每個機會，我知道我只有自己的藝術創作代表自己，我所有的只是我的創作，如沒有藝術品我自己什麼都不是。我喜歡在創作時自己的心靈和思緒，所以我執著每件藝術品如何擺放和表達，我希望能被正確地理解。年輕的時候很大膽地創作，目的是要觀賞者明瞭我的訊息。現在年紀大了，隨之以來是時間少了，既然訊息已在年輕的時候傳達了，現在更著重訊息是被正確地翻譯和理解。出席這些座談會就是要直接傳遞我創作的理念給觀眾，要是我死後就不能為自己的創作自辯了。我很喜歡在逛畫廊的時候，聆聽觀眾對我作品的評價，我會固執地堅持自己的創作理念，因為我就是我自己藝術品最好的代言人。我會很氣憤好些藝評人心理分析我，然後引用在我作品上。

## 談生命的意義

年輕的時候曾做流產手術，那是很痛苦的經驗，死去的胎兒在我的身體裡。那感覺太痛苦，令我有兩年不能創作。但我知道我要克服這難受的感覺來實現自我救贖，因為創作是我生命中的必須。我不是因為別人喜歡我的作品與否而創作，我的生命是依靠創作來維持。當然要是我的展覽得到觀眾的喜愛，我還是會很高興的。我從沒有想過自己會有小孩，但是受孕是難能可貴的體驗。在懷孕之前我會為我看見的風景作畫，然則現在我畫的未必是我看見的，更重要的是我所感受生命的真實意義。這都是因為受孕的機會帶給我的體驗，這是我從未有想過受孕會帶來的感覺。



立木畫廊(Lehmann Maupin)於香港巴塞爾展位，呈現的翠西·艾敏作品《Wanting to be with you》，2015，gouache on paper，Photo by George Darrell © Tracey Emin。

## 談創作的恐懼

一直以來面對空白的畫紙我都帶著恐懼，我就像站在懸崖邊上，知道自己能夠隨著畫紙自由自在地飛起來。我好像包在蠶蛹內隨時準備破繭而出，探索我的心靈歷程。可是我從來都不確定，我帶著誠惶誠恐、戰戰兢兢的心情開始我的第一筆。我從來都不確定我的創作會帶領我到哪裡，我甚至不知道我的創作何時該停下來、何時該收筆。我猜想這需要時間和距離來確認這幅作品已完成，或別人的意見。創作有時帶來熱烈的狂喜興奮狀態，有時亦會帶來無比痛苦的沉淪，所有負面自責情緒不斷湧現。就好像置身於一段關係般，作畫是關於我和空白畫紙之間的關係，藝術是填滿天堂和人間之間的距離或是地獄也說不定。我如實地血淋淋撕開自己的心緒，就像畫裸體，於我來說是在傳遞自然的訊息，我的身體自然是最快用來聯繫自然的訊息。我以多層次塗抹、擦拭和最少的色彩勾勒自己的身體，表達孤寂、性慾之苦和離別的心酸。我的創作不是要改變世界，我只是想改變我的內在世界。

## 談飛逝的時光

對好些人來說他們最喜歡春季，代表萬象更新、花團錦簇、生氣勃勃。然而春天對我來說是殘酷的季節，一年之始令我突然意識到自己

從女孩成長為女人，驚覺時間的飛逝，但重要的是就算年紀漸大也不要輕易妥協。我最喜歡是秋天的清晨，在霧曦晨光中思考自己。我害怕陽光的來臨，自己好像會被太陽照得一清二楚，完全被揭露自己的脆弱。就如我從來不發短訊的，但我每天寫下很多文字。約十年之前我還一直寫日記，但這十年來已停了下來。因為我突然意識到某天或當我死後，這本日記可能比我本身的創作還值錢。

## 談未來的創作

我一直能自由地創作我想創作的藝術品，只是年輕時候的我不知道自己在做什麼。而現在已年屆53歲，我已明確地知道自己想要做什麼。我確定展覽主題的方法好像是寫論文般，我一直不間斷地創作，然後突然間主題自己浮現出來，向我招手並明確地展示。例如我成長的地方是有很多霓虹燈，所以運用這個媒體於我來說從不陌生。之前的概念藝術創作多為混合媒體，未來我希望可多用銅器作為材料。以前我認為銅器是很剛健男性化的，然而我相信我能展示其柔弱女性化的一面。故我這個大中華區首個個展「我哭只因我愛你」呈現一系列全新的油畫、刺繡、霓虹燈及青銅雕塑作品，繼續以自身經歷轉化為藝術品，追溯既坦白、赤裸又真摯的情感。■

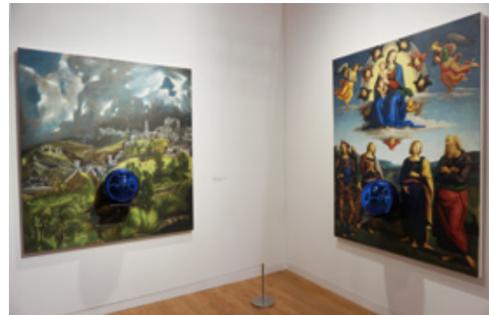
高古軒

## 明星藝術帶來頂級享受

身

為全球頂級畫廊的高古軒，同樣是展區內藏家川流不息。高古軒本屆推出旗下諸多明星藝術家作品，包括2件各訂價250萬美元的傑夫昆斯（Jeff Koons）《Gazing Ball》，鑲入昆斯招牌氣球的畫作。村上隆今年新作《Title TBC(727)》，定價300萬美元；正在日本橫濱美術館展出自身收藏的村上隆，亦穿梭會場搜尋心儀藝術家的作品，例如就在佩斯畫廊的teamLab的今年作品《Black Waves》駐足良久。而曾梵志以亂草系列描繪自身背景的《自畫像》近作，定價250萬美元。

而今年是錄像藝術之父白南準的逝世十周年，高古軒展出一件錄像裝置與一組難得一件的草圖，草圖全數售出。高古軒延續去年的推廣，持續帶來白南準之作。除了高古軒，還有James Cohan Gallery、Hakgojae Gallery皆推介白南準之作。日本藝術方面，人氣高的奈良美智畫作，定價240萬美元。而在畢打行畫廊空間展出的藝術家Dan Colen「When I'm Gone」個展，亦展出作品於香港巴塞爾會場，介紹亞洲觀眾，Dan Colen在其「花卉」系列創作裡，放棄顏料與畫筆，改以擊碎、敲砸、重壓等方式創作。（文·攝影／林亞偉）



上 高古軒畫廊亞洲區董事總經理Nick Simunovic（右），與藏家友人於村上隆今年新作《Title TBC (727)》合影。  
下 昆斯的2件各訂價250萬美元作品《Gazing Ball》。

## 引發話題的翠西·艾敏

White Cube

能

和香港巴塞爾藝術博覽會博得同樣注目的，大概只有英國藝術家翠西·艾敏（Tracey Emin）。在博覽會期間，一共在4個地方都能看到她的蹤跡。因為藝術家本身的希望，讓代理她的英國畫廊和美國畫廊，攜手在香港的空間展出她在亞洲的首次個展「我哭是因為我愛你」，這個充滿詩意的標題，和藝術家在1990年代的豪放不羈大不相同，媒材也從裝置回歸到繪畫本身，以及她擅長的刺繡。大幅繪畫作品大約在30萬英鎊左右，而類似尺寸的刺繡作品在17到19萬之間。無論是在會場內外，都吸引大批的本地觀眾前去觀賞。

除了翠西·艾敏外，身為唯一能夠拿到赫斯特（Damien Hirst）一手作品的畫廊，當然不會錯過在亞洲展出他的作品。這次畫廊採取的方式，也頗為趣味，將他1993年經典的「色點」（colored spots）系列和最新開發的「色表」（color charts）系列放在同一道牆兩面展示，可以讓觀眾清楚的看見藝術家對於顏色和形狀多年來的探索。其中1993年的色點畫已60多萬英鎊賣出。

和其他藝術博覽會策略不同，香港巴塞爾是由白立方香港空間主導，配合倫敦辦公室，因為身處本地的畫廊，對於當地藏家和市場的洞悉是最精確的。像是展出新簽約中國藝術家何翔宇的觀念畫作，在第一天就被中國藏家已10萬左右美元賣出。畫廊也將四月在倫敦空間以及Glyndebourne Festival空間展出的印度裔英國藝術家Raqib Shaw帶來亞洲，想要引介亞洲的藏家，其展出的畫作，自畫像系列開價超過80萬英鎊，已經有亞洲美術館策展人的詢問。此外之前在香港空間個展過的加拿大攝影師Jeff Wall的作品，此次也在巴塞爾名單中，售價大概介於60萬美金左右。（文·攝影／翁浩源）



白立方在香港巴塞爾的展區一景。

長征空間

## 華麗的堅強陣容

征

空間作為參與巴塞爾三大展會的常客，亦是中國當代在香港巴塞爾藝術展的重要展演之處。此次，長征空間帶來繪畫、雕塑、裝置各項媒材作品，藝術家名單包括：展望、喻紅、汪建偉、劉韜、徐震、胡向前、陳天灼等，從老牌明星到新秀並呈。

貴賓預展第一天，長征即傳來捷報。展望《假山石 No. 76》定價110萬人民幣；汪建偉2015年的兩件作品，包括裝置作品：《麟物No.3》定價75萬人民幣；壓力與油彩的《更多No. 3》定價95萬人民幣皆順利售出。而錄像藝術也有斬獲，胡向前2015年的作品《棍譜》（Stick Diagram-Drawing）以12萬人民幣售出，胡向前去年底才與友人合夥開設「廣州畫廊」，期盼在南方的珠三角地區引入更多的前衛藝術氛圍。而徐震的「擠奶油」式的油彩創作「天下」系列，同樣吸引觀眾討論注目。（文·攝影／林亞偉）



上 長征空間負責人盧杰，向藏家介紹陳天灼作品《Mayhem》。  
下 汪建偉作品本次銷售成績斐然。《更多No.3》以95萬人民幣售出。

## 銷售創下佳績！

Lehmann Maupin



立木畫廊在香港巴塞爾的展位一景。

術家的演進，適逢雪梨雙年展展出，有非常多的澳洲觀眾前來拜訪。

身為美洲和亞洲都有據點的畫廊，立木畫廊把亞洲據點設定為介紹亞洲少見的藝術家，像是非洲藝術家等，也幫助旗下的藝術家有更廣的接觸。尤其畫廊創辦人Rachel Lehmann和David Maupin，早年在紐約就和其他韓國藝術家關係十分良好，也常往返紐約和亞洲，因此亞洲的據點剛好實現這項需求。對於香港巴塞爾藝術博覽會的顧客來源，以北京、韓國、澳洲為主，當然還有三地巴塞爾博覽會都參加的藏家。另外畫廊也發現，有愈來愈多的亞洲博物館來到博覽會現場，探詢或是購買藝術品，像是台灣、新加坡、首爾和北京的博物館策展人都有來訪。立木畫廊表示，對於目前的經濟預測來看，似乎沒有受到影響，而且是歷年來在香港銷售成績最好的一次。（文·攝影／翁浩源）

以

紐約為根據地立木畫廊，和白立方一樣，都有香港的展覽空間，因此更能瞭解當地藏家和亞洲市場。和白立方一同舉行的翠西·艾敏也同樣是展出的重點，展位的正中央就是她的最新刺繡作品。而正在美術館舉行大秀的韓國藝術家徐道獲（Do Ho Suh）展出兩件極為不同形式和媒材的作品，除了一件大眾熟悉、以塑膠纖維以及金屬骨架編織出的居家用品外，也帶來發想更早於空間系列的作品、以美軍銀片項鍊串聯而成的金縷衣雕塑品；公寓裡頭的火爐則以15到20萬美元售出。另外一個畫廊合作多年的韓國藝術家Lee Bul也是展出的重點，此次帶來的作品以1998年創作的重要代表作與去年剛從工作室完成的雕塑做對比，企圖讓觀眾看見藝

Acquavella

## 無法抗拒的經典魅力

每年，都會有畫廊經理新藝術家的新聞，今年的香港巴塞爾，名牌畫廊端出那些新合作藝術家，都深受矚目。本屆強占版面的，就是以經營現代藝術大師之作聞名的紐約Acquavella畫廊，帶來兩幅王衍成的抽象新作，宣示與旅法中國藝術家王衍成的初步合作。

王衍成的抽象作品，是近年來抽象作品熱潮裡，逐漸受到關注的藝術家。他旅法的背景與創作手法，讓人們容易聯想趙無極、朱德群兩位前輩大師。王衍成來自東方，亦深受中國人講究的氣韻生動，他透過鮮明的色彩對比，潑灑而出的磅礴氣勢，樹立了自身的風格。2014年12月，王衍成於台北歷史博物館舉行個展，這是Acquavella總監葉正元（Ken Yeh）第一次深入接觸藝術家作品，去年，他參訪王衍成的巴黎畫室，發現其這兩年的創作愈發突破，因此開啟了與王衍成的首次合作，雙方正評估洽談未來的進一步合作。

Acquavella品牌開始與王衍成合作，著實令人驚豔。這是在金融海嘯前，Acquavella與曾梵志合作之後，近年最新與中國當代藝術家合作的開端。此次展出的兩幅王衍成抽象新作，一幅65萬美元，一幅120萬美元已售出，Acquavella的品牌威力可見一斑；王衍成在未來可能成為畫廊旗下的藝術家，亦成為香港巴塞爾的首日新聞。

Acquavella持續其經典魅力，帶來高更（Paul Gauguin）1892年的《The House》畫作。此作在當年完成後在法國售出後，逾百年的時間僅歷經三手主人，從此不再於公開市場現身，可謂是極其珍稀的大溪地畫作。《The House》定價3500萬美元，引起極大關注。畫廊更呈現一件「性價比」高的作品，德庫寧（Willem de Kooning）的1982年作品《Untitled X》，定價1250萬美元。逾2米長，近2米高的大作，吸引諸多極感興趣的買主現身，連佩斯畫廊負責人格林姆徹都來到展位一起關注。Acquavella畫廊的代理之作，包括1千萬美元的畢卡索，1050萬美元的莫內，180萬美元的曾梵志，再到50萬美元一件的賈加雕塑，可說星光熠熠，或許全部畫廊作品總價，榮登香港巴塞爾之冠。（文·攝影／林亞偉）

上 長Acquavella畫廊總監葉正元（Ken Yeh），與高更《The House》一作。  
中 王衍成的抽象畫，在Acquavella畫廊初次亮相。  
下 德庫寧的《Untitled X》一作，定價1250萬美元。



里森畫廊在藝聚空間展出雙人組合Nathalie Djurberg & Hans Berg的裝置藝術《A Thief Caught》。

在倫敦有兩處空間和米蘭一處空間的英國里森畫廊（Lisson Gallery），是此屆香港巴塞爾藝術博覽會參與各個項目最多的畫廊，除了畫廊薈萃的主展區外，在藝聚空間則是有雙人組合Nathalie Djurberg & Hans Berg的裝置藝術《A Thief Caught》，其中一間以6萬歐元出售給北歐藏家；在光映現場則是以錄像見長的英國藝術家John Akomfrah帶來的《Peripeteia》，以登場和消失為題，追蹤非洲在歐洲最早出現的蹤跡。今年大會和環球貿易廣場共同委託在西九龍摩天大樓的燈光裝置《時光瀑布》，也是由畫廊帶來的藝術家宮島達男（Tatsuo Miyajima）所作。

在畫廊的主展區，主打四位受到亞洲市場的青睞的藝術家：包含大家熟悉的卡普爾（Anish Kapoor）、來自英國年輕藝術家Ryan Gander、在亞洲市場無論是藏家或是普羅大眾都熟悉的Julian Opie、以及「時光瀑布」藝術家宮

## 參與項目最活躍的畫廊！ Lisson Gallery

島達男從2013到近期的作品。在市場保證中，增添了許多的可看性。其中宮島達男，在亞洲近期很受到歡迎，去年底才在雪梨當代美術館有一個大型的調查展覽，也正在上海進行大型委託製作，畫廊表示這是一個極佳的時機推展他的作品。

Ryan Gander則是畫廊強打的年輕藝術家，剛在墨爾本辦過展覽，去年底也在倫敦的空間辦過個展，在里森畫廊過去的展位，都有一件小的作品，今年則是帶來四件作品，做一個完整的呈現。策展總監Greg Hilty透露，Gander是正在崛起的藝術家，媒材多元，其一件非常觀念性、結合攝影和雕塑的作品《Associative Ghost Template》在預展當天以3萬到4萬歐元賣給一位來自中國的藏家，也顯示觀念性作品在亞洲市場接受度開始升高。而Julian Opie則是畫廊第一次到亞洲參展（當時為Art HK第二屆）的藝術家，當時也以個展的形式發表，非常受到市場青睞，因此持續的在亞洲推廣。最後，當被問到是否有在亞洲擴點的打算，Greg的回答是：「沒有」，但是畫廊即將在紐約開設新空間，在5月斐列茲展覽期間開幕，預計展出古巴出生、1950年代移民美國的人瑞藝術家Carmen Herrera的作品，作為紐約空間開幕展。（文·攝影／翁浩原）

Ota Fine Art

## 讓藝術展開對話的空間

身為亞洲唯一草間彌生代理權的日本畫廊大田畫廊（Ota Fine Art），當然不會錯過將草間彌生成為畫廊的中心，帶來了一件立體雕塑和南瓜系列色彩的平面作品，其中有著高跟鞋和花朵造型的雕塑品，預展第一天已售出，總價超過50萬美元。不過這次除了草間彌生以外，大田畫廊特地將展區分為兩個部分，共共帶來9個藝術家，並聚焦在亞洲市場，充分地讓藝術品有獨立的空間和趣味的對話性。

其中一個隔間展出草間彌生的南瓜系列，配合兩位非常年輕的藝術家作品，分別是1981年出生的Tsuyoshi Hisakado所作的動態鏡片裝置，以及1977年出生的Nobuaki Takekawa的繪畫和裝置作品。在另外一個展區則是以繪畫為主，如印尼畫家Ay Tjoe Christine、日本畫家Masanori Handa、中國畫家唐狄鑫和新加坡畫家Zai Kuning等，企圖展現亞洲藝術的多樣性。其中Tsuyoshi Hisakado的裝置和Masanori Handa繪畫，加上草間彌生的雕塑，在前兩天預展合計超過1百萬美金的成交，成績不俗。畫廊表示，在亞洲做展覽和在外國比起來，比較不需要用「東方美人」（Oriental）的方式來吸引藏家，更能展現繪畫的深度和力量。（文·攝影／翁浩原）

上 大田畫廊區隔出的隔間，讓藝術品展開對話性。  
下 草間彌生高跟鞋和花朵造型的雕塑品，預展第一天已售出，總價超過50萬美元。



## Carlos/Ischicawa 明星藝術帶來頂級享受

Carlos/Ischicawa僅成立四、五年，便已經參加過多個世界上最重要藝術博覽會：包含紐約的軍械庫藝術博覽會、斐列茲倫敦，現在，則是第一次參加香港巴塞爾藝術博覽會。此次藝博會上，Carlos/Ischicawa帶來都是於1986年出生的兩位藝術家：泰國出身，其後於美國發展藝術家Korakrit Arunanondchai和哥倫比亞出生，英國發展的Oscar Murillo的雙個展。其中Korakrit去年曾經在北京的UCCA開展，畫廊老闆Carlos表示，在北京時遇到很棒的觀眾，發現亞洲很有藝術能量，是她尚未發現的，因此想來參加香港巴塞爾，是為了想要有更多對話。

Korakrit展出燈箱作品和裝置雕塑；Oscar Murillo則是近年在國際藝壇上非常受到歡迎的藝術家，去年在威尼斯雙年展有展出，更被美國畫廊巨擘David Zwirner簽下。為了這次的展覽，Carlos特別請Oscar委託創作新的作品，一系列的報紙壁畫和他從家鄉村裡頭和親戚朋友交換的T-shirt，都拓印上有着「全世界無產者聯合起來」字樣和地圖重疊的主題。Carlos表示藝術家是想要表達隨著文化的遞移，世界也愈來愈近的概念。關於銷售狀況，她很滿意，頭幾天已售出幾件，也有人洽談Oscar的裝置；來訪的人都很熱情、投入，並且非常慷慨。（文·攝影／翁浩原）



上 Carlos/Ischicawa帶來Korakrit Arunanondchai與Oscar Murillo兩位藝術家的雙個展。  
下 Oscar Murillo的作品傳達出「隨著文化的遞移，世界也愈來愈近」的概念。



印度藝術家Subodh Gupta的大尺寸作品的油畫作品《food print》十分趣味，上頭都是印度日常生活的菜餚，在攤位的正中央頗為引人注目。

## 單色畫派領風騷

Arario Gallery

藝術家也是在當時在前衛運動中引領風騷的崔秉昭（Choi Byungso）。崔秉昭也是單色畫派的先驅之一，大多只使用鉛筆在報紙、雜誌上頭作畫。

除了單色畫，他們還帶來了韓國前衛藝術運動第一代的領導者金丘林（Kim Kulim）的錄像作品，以及表演時的攝影，值得一提的是，去年他也在英國的泰德現代美術館展出，並為館藏之一。韓國藝術家之外，印度藝術家Subodh Gupta的大尺寸作品的油畫作品，遠遠的看會以為是一個個版畫套印在帆布上的作品，但是其實近距離看是一個大型油畫的作品，剛好作品標題為《food print》，十分的趣味，上頭都是印度日常生活的菜餚，在攤位的正中央頗為引人注目。其中也有兩個非常年輕的中國藝術家：高磊和倪有魚。關於本次的銷售狀況，預展第一天業績離五成還有些距離，但是阿拉里奧畫廊對接下來幾天的景況信心十足！（文·攝影／翁浩原）

來自韓國的阿拉里奧畫廊（Arario Gallery），目前擁有在韓國的兩個空間，以及上海的一個空間，先前在紐約也曾有空間，但是目前集中在亞洲市場。除了香港巴塞爾外，畫廊積極參與新加坡「Art Stage」、上海「ART 021」、「藝術北京」等博覽會。今年香港巴塞爾共有15個藝術家參與，但是在現場只展出13個藝術家。阿拉里奧將焦點集中在韓國大師在1960和1970年代的作品以及近作。之所以選擇該年代的作品，除了在藝術史上是重要的一頁，單色畫依然是市場最受青睞的品項，因此，他們就帶來韓國大師沈文燮（Shim Moonseup）的一系列的抽象雕塑作品；另外一位參展的

香格納

## 微縮中國當代二十年

香格納畫廊，今年歡慶二十周年，在香港巴塞爾藝術展，也幾乎是透過香格納畫廊創辦人何浦林（Lorenz Helbling）透視下微縮的中國當代二十年，老中青三輩藝術家的傑出之作。二十年前的1996年，香格納的第一檔展覽，就是丁乙的「十五·紅色」（15×RED），而今二十個年頭過去了，很難得的，丁乙與香格納依然維持密切的合作關係。一如今日的香港巴塞爾首日預展，香格納展牆上，展出1997年丁乙的創作：《十示97-（34/35/36/37）》，這是一幅紅色的三米大作。

二十年前的丁乙個展，也是紅色。二十年後的紅色，丁乙的學術與市場價值已扶搖直上，這幅定價約400萬人民幣。其實，不只是丁乙，像是昔年任意擺在角落、樓梯間的曾梵志、張恩利等無數藝術家作品，而今在拍賣場出現，已經是要用白手套搬運作品了。何浦林也趁著二十周年，與浩然藝術與教育基金會，於香港賽馬會合辦晚宴，逾200人出席，可謂是中國當代從藝術家、策展人、收藏家到畫廊主的盛宴。

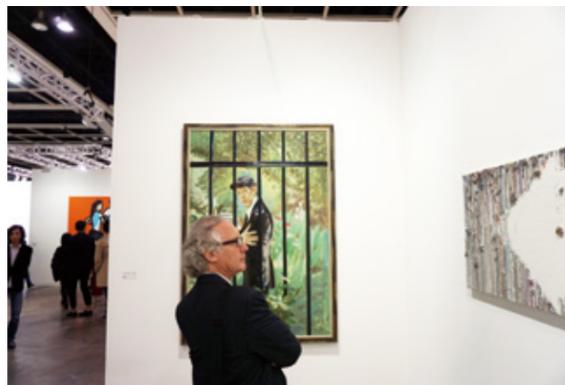
香格納的展位，呈現余友涵、趙半狄、張恩利、丁乙、張鼎、歐陽春、胡介鳴、烏頭、趙洋等藝術家之作，梳理出一條香格納代理的中國當代脈絡。余友涵較為人少見的創作畫面，去年的《站》一作，定價500萬人民幣；這是余友涵隨著歲月增長，觀察老年生活融入自身創作的難得之作。在2012年的北京匡時春拍，趙半狄《蝴蝶》一作以2760萬人民幣成交；而此次香格納也帶來趙半狄的自畫像《我的花園》，定價800萬人民幣；畫面中的男子，即是趙半狄的自畫像。重拾畫筆畫油畫的趙半狄，這件《我的花園》，是中國當代裡價格最高的自畫像之一。



香格納畫廊負責人何浦林（Lorenz），與余友涵《站》一作。

香格納今年在藝聚空間（Encounters）的大型雕塑與裝置項目，與策展人Alexie Kantor合作，推出張鼎的《18個立方》，鍍金的立方體走在其間，歡迎參觀者隨意在其上刮擦畫，引起極大關注。展位裡也有一件《立方體》，定價35萬人民幣。公共空間裡那件已然刮痕累累的《18個立方》，與此處透亮的黃金立方體，形成強烈反差。（文·攝影／林亞偉）

左 香格納呈現趙半狄《我的花園》油畫，是趙半狄的自畫像。  
右 張鼎的《立方體》，黃澄澄的表層，映照著丁乙的作品：《十示97-（34/35/36/37）》。



## 尊彩藝術中心 新銳藝術家的國際視野

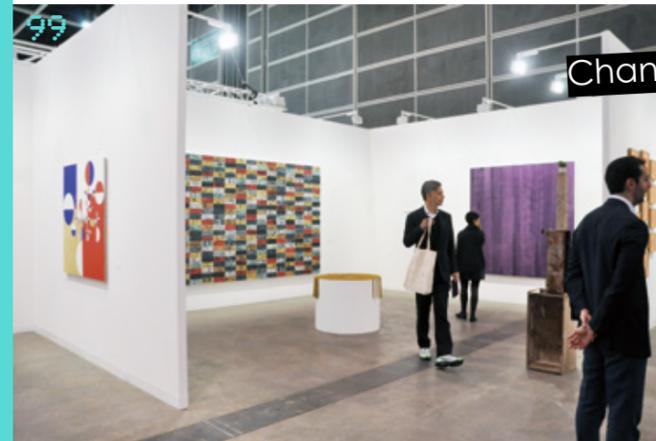


今年是尊彩藝術中心二度獲選進入香港巴塞爾藝術展，分別在「亞洲視野」與「光映現場」兩大項目推出多位台灣藝術家之作，包括許家維、陳依純、陳思含、張立人、吳其育。其中「亞洲視野」中以新銳藝術家許家維的觀念性之作「回莫村計畫」，以宏觀的國際視野，成為本屆關注的焦點。許家維於2012年至2015年投入「回莫村計畫」，本屆共展出2件錄像與數件掛毯，以及一件地景模型裝置（共兩版），目前第一版正在荷蘭凡·阿比美術館（Van Abbemuseum）展出。在VIP的第一天即已開出亮眼紅盤，多件錄像、掛毯之作順利成交，如掛毯以1.3到1.5萬美元成交，折合新台幣約40幾萬，錄像作品亦有多版成交，表現超乎預期。

回莫村計畫聚焦國共戰爭時期，一群中國軍隊從雲南撤退後駐紮緬甸邊境，成為世界孤軍的故事。泰緬邊境不少備受忽略的村落，當時美國在此地設立情報局，收集泰緬邊境的情報，藝術家許家維希望藉此計畫揭開泰緬邊境一些遭受迫害村落背後的神秘面紗，以期發起國際關注，提供實質的資源與協助。尊彩藝術中心陳善瑩觀察到，目前錄像與裝置藝術已蔚為風潮，是國際上不可忽視的策展趨勢，有別於去年展出的台灣前輩藝術家之作，今年尊彩將深耕多年的新媒體藝術家一併帶到香港這個國際平台，展現了多年來關注新媒體的苦心經營，特別是本屆推出許家維觀之作令人耳目一新，她笑著說不少外國人對情報局的題材很感興趣，錄像作品裡的猴神故事也很吸引人，猴神是泰國文化的重要圖騰，泰皇還以此命名，而故事中的猴神如何保護這群奮鬥的孤軍，更是引發不少好奇之心。

錄像作品外，現場懸掛牆上的三件藍白卡其相間的掛毯也是「回莫村計畫」的延伸作品。遠看其作會發現，隱約其中的人物十分有趣。這些掛毯是利用世界各地捐贈給孤兒院小朋友的資源製作而成，仔細端詳會掛毯上的圖案是當地孤兒的工作情景，他們利用國際捐贈的裁縫機與布料，做成一朵朵繡花再拼貼編織成掛毯。這些手作的地毯成為參展現場的一大亮點，而其背後深遠含義更是值得嘉許，或許國際援助最為有效的作法不是被動獲取，而是主動付出，妥善運用資源靠自己的勞力賺取尊嚴才是價值所在。（文·攝影／陳意華）

上 香港巴塞爾藝術展現場許家維「回莫村計畫」之錄像作品。  
中 尊彩余彥良與藝術家許家維合影。（尊彩藝術中心提供）  
下 「回莫村計畫」的裝置之作《情報紀念所》。



Chantal Crousel

## 老牌畫廊的獨道品味

Chantal Crousel以不同的藝術家展現畫廊獨特性格中的歧異和豐富性。

家最新想法的創作，同時也讓畫廊本身的形象和特色更趨一致，因此不以單一藝術家，而是不同的藝術家展現畫廊獨特性格中的歧異和豐富性。同時展出正在美術館和博物館展出的藝術家，也是他們的戰略之一，例如：先前在英國泰德現代美術館Turbine Hall委託案的墨西哥藝術家Abraham Cruzvillegas的雕塑；代表丹麥參加威尼斯雙年展的傅丹（Danh Võ）的兩件作品《無題（2015）》和《我們的人名（細節）》都以7萬美元售出；剛獲得2016年Marcel Duchamp攝影大獎的Melik Ohanian的作品也全數售出；以及深受亞洲藏家喜愛的韓國藝術家Haegue Yang，也剛才結束北京UCCA的個展。其中展位最昂貴的作品為墨西哥藝術家Gabriel Orozco的作品，開價50萬美元，目前與藏家洽談中。

雖然目前只有在巴黎設點，Niklas表示，單一據點也是他們的優勢所在，讓畫廊獨特的身分更被為接受，而且代理的藝術家非常全球化，這也是他們不需要透過海外據點，而是靠著藝術家本身的行動性來作為全球布點。但還是會有許多的海外合作，尤其近年來和中國的關係相當緊密。（文·攝影／翁浩原）

剛 歡慶三十五周年的巴黎老牌獨立藝廊Chantal Crousel，自成立以來，一直以獨特的眼光、知識份子的氣質，以及學術類的展覽和藝術家聞名，並關注於當下社會、政治的發展，而不是易於銷售與否；像是早年對先代表瑞士參加威尼斯雙年展的Thomas Hirschhorn的挖掘，就是一個其中的案例。Chantal Crousel女士在1990年代發掘的許多藝術家，後來幾乎都成為許多國際連鎖大畫廊合作的對象，其獨到的品味，是有目共睹的。在香港巴塞爾會展期間Chantal Crousel親自坐鎮，她就像是不羈的搖滾女王，非常的有個性，一如她帶來的藝術家和作品。目前畫廊是由她的兒子Niklas Svennung經營。

Niklas Svennung表示，這次帶來的藝術家都是三年內在畫廊空間展出過的藝術家，他們的展出策略為展現藝術

## 艾可 比利時藝術家香港首度露臉

來 自上海的艾可畫廊，去年成立滿十年，今年參展香港巴塞爾藝術博會展出中國、比利時與香港藝術家，包括李姝睿、萬揚、王一、胡昀、Jurgen Ots、李傑、呂振光等。艾可畫廊專注於中國當代青年藝術家，合作過的知名藝術家如李傑、呂振光等，今年推出的數位藝術家在兩天的VIP時段即已售出多件作品，包括李姝睿的三件一組作品、李傑的兩件作品、萬揚的大尺幅之作以及王一的抽象作品。

1981年出生的李姝睿，2005年起以噴槍創作了「光」系列引得關注，致力於探索光與空間關係的李姝睿其作品隱含一股令人著迷的魅力深受喜愛，在VIP的第一天旋即售出。另外一位香港知名藝術家李傑將取材自日常生活的物件與藝術結合，是香港目前具代表的藝術家之一。艾可畫廊與李傑私交甚篤，合作關係已有六年多，今年在香港巴塞爾藝術展中的三件作品也受到關注，VIP時段也成功售出兩件，其中一件的《Throw the ball into your eye.》



王一的作品，理性的手法帶有冷冽的抽象美。

以1萬6千美元成交，至於李姝睿的三件一組小品則以7萬人民幣成交。另一位出生於上海的王一，以層層疊疊的色層呈現現實生活的秩序與結構，理性的手法帶有冷冽的抽象美，現場展出的件黃綠色相融作品也VIP期間也迅速成交。艾可畫廊今年除了持續推廣市場上備受關注的藝術家外，這次也首度帶來未曾香港展出過的比利時藝術家Jurgen Ots，Jurgen Ots喜愛從人們過去的集體記憶中找尋題材賦予意義，作品形式簡潔吸引觀者的注意。（文·攝影／陳意華）

## James Cohan 豐富多樣的東西薈萃



Bill Viola錄像作品《宣導者—土、空、火、水》。

James Cohan目前在紐約有兩個畫廊空間，之前位在上海法租界的畫廊已經停業，因此香港巴塞爾藝術展，就變成畫廊維繫其與亞洲關係的重要橋樑。在這次的展位上，採取混合的策略，有東方，也有西方；有大師級的，也有正在崛起的。展出的作品從繪畫、雕塑、裝置，到錄像應有盡有，可以說是涵蓋範圍頗大，歧異度非常的高。

大師級的作品如錄像藝術大師Bill Viola的《宣導者—土、空、火、水》(Martyrs-Earth, Air, Fire, Water)，以四個垂直屏幕，配合四個錄像作品為一個組合。這個系列是由倫敦聖保羅大教堂委託，其中一個版本永久展示於教堂裡頭，也是教堂的永久收藏品，是全世界第一個被教堂收藏的錄像作品。來自英國的藝術家李查德·隆恩(Richard Long)則是應畫廊邀請，特別創作了一個現地製作名為《香港圈》(Hong Kong Circle)的地景作品。畫廊同時也展出巴西藝術家Beatriz Milhazes的繪畫作品，同樣以幾何式圓形作為表現模式，也可以感受到她受到馬蒂斯、康丁斯基，以及數學哲學的影響。當然不能錯過中國藝術家徐震|沒頂公司出品的大型壁掛裝置藝術，

在新代理的藝術家部分，畫廊帶來去年在威尼斯雙年展，以兩個紙彈相撞(《The Ak47 vs The M16》)，讓人留下深刻印象創作團體螺旋槳組合(The Propeller Group)的作品；這次展出的作品以雕塑為主，採取同樣的創作發想和實現手法，將古典，亦或是古董、舊物，結合嶄新的元素：比如古代沒有的人造衛星，就被他們創作為《古董地球衛星》(Antique Earth Satellite)，或是利用古時候越南公主床的其中一塊木頭，結合古典歷史和現代的想像，加上翅膀變成一座飛船，趣味又具當代性的處理手法。(文/翁浩原·圖/James Cohan)

德薩

## 巴塞爾常客的制勝祕訣

1977年於巴黎創辦的德薩畫廊(De Sarthe Gallery)，以經營法國印象派到現代派以及戰後大師為主，代理的藝術家包括趙無極、朱德群、德庫寧、安迪·沃荷與陳箴等。連續多年是香港巴塞爾的常客，德薩畫廊今年卯足力氣除了在「亞洲視野」的展位外，也在「藝聚空間」推薦深具知名度的中國藝術家陳箴的裝置作品《打開密封的中心》。

很特別的是，今年德薩畫廊以「紅色」基調吸引不少注目的眼光，展牆外是趙無極、李希特的大作，展牆內有西方大師米羅壓鎮，同時也呈現近年來備受矚目的日本藝術家白髮一雄、吉元治良、上前智佑等具體派大師之作，這次德薩畫廊帶來的作品依舊是學術與市場知名度兼備的重要藝術家，是香港巴塞爾藝術展的一大亮點，其中令人驚豔的李希特抽象刮畫，亦是場中不可錯過的焦點，目前李希特的作品一畫難求，只要現身即成為藏家競逐的對象，由於畫廊不願透露此作價格，但以李希特行情估計其價值近三千萬美元。



德薩畫廊展出新銳藝術家林菁菁精彩作品。

此外，近年來德薩也積極經營新銳藝術家林菁菁、王國峰等當代藝術家，今年兩位亦是本屆主推的潛力新星，去年六月，北京德薩畫廊甫舉辦林菁菁個展「明天曾經無限美好」，這次參展作品中出現不少2015年的近期新作，林菁菁在布面綜合材料上以特殊的絲線進行縫製，對藝術家而言縫補的行為本身代表「修補」的意義，同時也具備「破壞」的力量，繡線貫穿於畫面上，也為視覺帶來全新挑戰。(文·攝影/陳意華)

## 耿畫廊 墨彩東方銷售亮眼



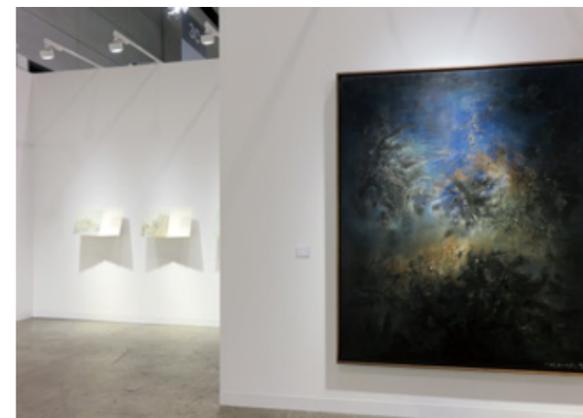
上 耿畫廊負責人耿桂英與中國藝術家蘇笑柏2015年新作。  
下 耿畫廊負責人耿桂英、TKG+總監吳悅宇與中國藝術家彭薇以及藏家。



度參展香港巴塞爾的耿畫廊，在「墨彩東方」脈絡下帶來學術、市場知名度兼備的藝術家之作，包括關良、趙無極、王懷慶、蘇笑柏與彭薇，3月21日的VIP之日即已開出紅盤，而且成績十分亮眼，蘇笑柏、彭薇、王懷慶之作皆有成交，另外一件鎮館作品是趙無極之作也在VIP當天被保留下來，耿畫廊負責人耿桂英表示，即使在不景氣下好的作品依舊不受影響，這次像是蘇笑柏與彭薇之作不少藏家愛不釋手，目前還有藏家在排隊等候中。

以大漆創作為主的中國藝術家蘇笑柏，今年帶來新作《天青》，懸掛在展場的焦點位置上十分吸睛，而宛若宋瓷的色澤清透淡雅更叫人忍不住想多看幾眼，過去蘇笑柏的作品整個畫面平整光滑，此一新作其特別之處便在於畫面上的那一抹綠，為作品增添不少光彩，此作以近兩百萬人民幣成交，現場的另外兩件作品也在VIP當天如數售出。在展間的另一側是中國女性藝術家彭薇的大尺幅之作145×345公分的2016年新作《我想起了你》(I Remembered you)備受關注，這次耿畫廊的展覽規畫與大會的主題相承，以現代藝術家關良之作與彭薇的纖細唯美的彩墨之作相呼應，透過不同形式的跨世代對話，展現承先啟後的精神。彭薇的大尺幅之作淡雅秀麗，但作品背後的意義與情感卻是濃烈的書信，指的是一個人從絕望到充滿希望的情感轉變過程，值得細細品味。現場還展出彭薇的兩件作品，一件是小尺幅的冊頁皆全數售出，大尺幅之作則以260萬人民幣成交。懸掛在外牆上的是中國藝術家王懷慶，是首度於香港巴塞爾曝光的「中國皇帝」系列新作，以帝王肖像為藍本，描繪歷史文化背後的權力核心，藝術家以非具象的形式帶給觀者更多的想像空間，這次作品中出現女性掌權者的形象，帶給現場觀者更多討論的空間，此系列是王懷慶近年來的重要代表作，今年銷售也不遑多讓，兩件作品皆成功售出，其中一件定價為168萬美元。(文·攝影/陳意華)

左 王懷慶的「皇帝系列」。  
右 今年耿畫廊的布展空間極為雅緻與寧靜，有別於以往。



歷經多年的品牌深耕，TKG+今年首度帶著五位台灣藝術家登上香港巴塞爾藝術展，並且帶來的藝術家皆為學術根深蒂厚的中生代，包括：吳天章、姚瑞中、袁廣鳴、高重黎、蘇育賢。TKG+總監吳悅宇表示，這次展出的五位台灣藝術家是讓海外收藏者開啟對台灣藝術家理解與認識的好機會，例如袁廣鳴的作品引起不少收藏者的共鳴，成為此展中備受關注的藝術家之一。首度登上舞台的TKG+布展空間雖小但卻精緻，吳天章的錄像裝置傳出來的老歌歌聲，充滿濃厚的懷舊滋味，台味十足，音樂打破語言與文化的疆界，帶來另一種詮釋作品的新視野。

在VIP當天最為熱門之作即是藝術家蘇育賢的DVD創作，以難得一見的DVD形式呈現，深得國際策展人的關注。此作的創作背景是收錄了三個來自不同背景且受到忽視的社會邊緣人，藝術家以獨立音樂製作的形式說出三位小人物背後不為人知的故事，透過藝術重生將三位承載著不堪生命的老靈魂，透過音樂進行寧靜的吶喊。作品定價很親民，120元港元，幾乎人人都可下手擁有。

另一位受歡迎的藝術家則是甫於去年在威尼斯雙年展展出的藝術家吳天章之作，今年首度於香港展出，現場播放的《再見春秋閣》吸引不少人駐足觀看，大藏家希克也收藏了吳天章的另一組錄像之作《難忘的愛人》。而在現場播放的吳天章的《再見春秋閣》，總共六版，前兩版已經售出，第三版保留，定價為新台幣240萬元。除了吳天章之外，袁廣鳴的作品詢問也很高，懸掛在外牆上的袁廣鳴攝影之品《能量的風景—靜態》，打



上 TKG+負責人吳悅宇與袁廣鳴之作。  
下 台灣藝術家吳天章的錄像裝置。

破習以為常的生活狀態，是此展的另一吸睛焦點，私人收藏與藏家團皆深感興趣。高重黎展出的錄像裝置《假面與陸伍玖在燈箱前的巧遇》，目前已有美術館對此作有興趣，目前計畫收藏中，而姚瑞中展出的攝影作品《廢墟迷走—神偶邊境》在截稿為止也在洽詢中。（文·攝影／陳意華）

左 蘇育賢的DVD以親民的價格帶動收藏的第一步。  
右 姚瑞中的攝影作品《廢墟迷走—神偶邊境》。



## 口耳相傳的中國好當代

維他命

被英國豪瑟沃斯藝廊（Hauser & Wirth）總監尼爾·溫曼（Neil Wenman）列為此次展會值得一看的畫廊之一的維他命藝術空間，不是單純如白或漆上其他色彩的展牆，而是貼上藝術家白雙全在法院聽庭審時，隨手畫上的不知名圖案加以複製的壁紙，作為其參展布置策略，確實吸引不少目光。這一名為《噩夢牆紙》的作品是以殘酷的社會事件對應潛意識為素材，連結人們平時一邊開會、學習，一邊繪製抽象圖案的無意識行為。相較此一呈現了其對人性的觸摸，對面牆上的海水、地圖、海景照片則測量了地域的邊界。《邊界上的海平線》計畫共執行了31次，但實際成為作品的則是這次展會上的14至16號三件。白雙全搭著船到香港海岸線內推4公里處，取所在水平線1.8公里內的海水。金屬製成的地圖上標示了每一海水的精確經緯度，而照片就是當時所攝海景，一同呈現了其對主權／國土的個人化感知。

雖以白雙全作品做了這次的形象宣傳，但站在畫廊立場，徐坦的觀念創作計畫因與觀眾間仍有距離，更須在現場加強對其的推動。這次帶來的《社會植物與思想痙攣（第一章節）》、《關鍵的實驗室：社會植物學——捱與



維他命：白雙全2016年新作《邊界上的海平線》。

動物性自由》、《言說與自圓其說》依然展現了藝術家從已知世界挖掘未知的精神，與潛意識中的焦慮對話，給出自身觀察的脈絡之餘，盼引起再交流的可能。

走一趟香港巴塞爾的維他命，或可驗證歐美畫商眼中正熱且看好的中國當代風景之一。（文·攝影／陳芳玲）

## 日動

## 東洋畫仙的真與美

雖然官方宣稱，日動畫廊乃首次參加香港巴塞爾，但就副社長長谷川智惠子記憶所及，二十年前便曾來過香港展會。她說：「當時一半繪畫一半古董的設定讓畫廊參加兩次後便以性質不符為由不再參加了。」時隔二十年，不僅香港展會因外資挹注產生脫胎換骨的轉變，畫廊自身亦專注亞洲市場，尤其去年甫在台北安置新居，因此畫廊方對此行的喜悅之情盡顯於色。

之所以鎖定梅原龍三郎作為個展藝術家，除了因應新空間所在地台灣與藝術家間的美術史脈絡，並提升其於國際藝壇間的注目度外，也是回應大會希望日動可以介紹日本現代畫派經典藝術家的要求。再者，梅原龍三郎的親切與善良讓她與丈夫多次因公赴法時受到了許多照顧，常常一同吃飯逛街看展覽。對她來說，這猶如祖孫情的關係影響其深遠：「梅原龍三郎的真誠令我相當悸動，一如他追求真實與美的精神。以這些瓶花作品來說，他是先將花插入花瓶後再繪製的。」選件方面，除了藝術家曾遊訪北京、台北等處取東方元素入作外，晚年筆觸恣意、顏色奔放的《薔薇》、《牡丹》也是此番展出要角。貴賓之夜，不僅這些作品遭藏家們預定，最高價的《富士山》（1945）、展場尺幅最大的《Sun Flowers》詢問度亦十分熱烈，乃至展會對外開放第一天，又有《跳舞的崔承喜》與《竹窗與裸女》分別以3.5萬美元賣出。（文·攝影／陳芳玲）



上 副社長長谷川智惠子與Keiko Mitomi合影於梅原龍三郎《Sun Flowers》前。  
下 梅原龍三郎《富士山》，紙本油彩·91.3×67 cm·1945。

百藝

## 井上有一風光出征

上 百藝畫廊總監禰宏順與藏家合影於井上有一作品《鳥》前。  
下 為了讓藏家欣賞，正從倉庫搬出井上有一《舟》一作。

首度出征香港巴塞爾的百藝畫廊，以個展形式進入「亞洲視野」(Insight)區，展出井上有一(Yuichi Inoue)各階段的作品數件。負責人禰宏順稱這次結果比想像中好。單單貴賓之夜，定價10萬美元的《鳥》(1976)、《哄》(1961)因為尺寸大，字意特殊，創作年代經典，因此觀望客組頻繁，不乏中國與香港的美術館人員詢問。而討喜的《花》(1970)更因符合香港空間小的特性，當天便被香港藏家以2.8萬美元的價格收藏。「我很意外這些大陸藏家與外國人們都熟悉井上有一的創作路數。如此也見得藝術家的收藏群廣大。過去百藝的經營以台灣市場為主，這次是第一次到香港來，但透過這幾天的經驗，我發現貴賓之夜來的人都已先做好功課，也踴躍地盼望畫廊為他們預留作品。」禰宏順表示，在博覽會進行至一半之際，因多數作品都已賣出，所以便已先在25日翻新牆上作品。

採訪當下，除了剛好有位藏家想多看點井上有一的作品，因此特從儲物室搬出尺幅較大的《舟》，筆意簡單，構圖大方。也巧遇藝人任賢齊到場觀看作品，致上兩人長達三十年友誼的祝賀之情。

之所以選擇策展形式參展，一方面是因應展會高品質的評審結果，一方面則是為了呈現這位藝術家在書藝上的成就與價值。透過不同階段的畫作呈現——1955年的純粹繪畫性表現、1960年代抽象文字系列、1970年代轉向辨識度較高的文字系列，乃至1980年代晚期以破棒進行的日文書寫等，可以清楚瞭解其創作歷程中對於書寫的研究精神。

藉由這次參加這一國際藝壇盛事，也為禰宏順經營畫廊



的想法帶來新的刺激：「在還未挹注西方資金的香港藝博會，其藝術佔據亞洲市場的比例並不高，很難想像有一天會見到如此多的西方畫廊與藝術品大舉入侵的面貌。但這已成既定事實，也暴露了短短幾年間亞洲藏家對這些作品的收藏野心。所以，縱使百藝的香港一役風光也成功，但不能在此自鳴得意，如何思考自身未來，並籌謀有效策略與清楚定位將是畫廊的重要課題，也是面對國際化衝擊的翻身時刻。」(文·攝影/陳芳玲)



井上有一個展於香港巴塞爾一景。



Pace

## 連鎖效應生滾人氣



佩斯北京空間總裁冷林。

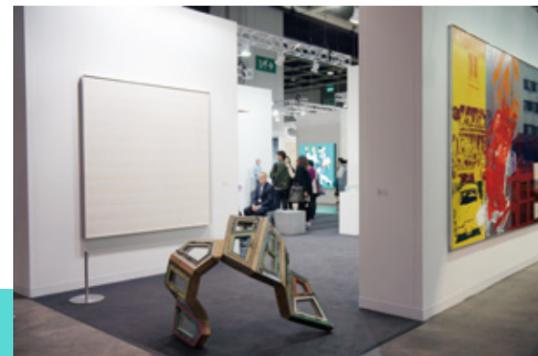
中的塔拉·多娜文(Tara Donovan)也都有作品展出。就冷林說法，這份名單與往年無太大差異，主要是在適應中國市場的基礎上選擇藝術家作品，但部分藝術家作品則在供不應求的份上，尊重藝術家的展出意願。比方奈良美智的2016年新畫《吸血鬼山丘》即本人親赴現場確認作品，並以65萬美元成交。藏家反應熱烈的還有張曉剛的紙上油畫《孤獨的小提琴》和《青梅竹馬》與雕塑《母與子》、查克·克洛斯(Chuck Close)的肖像畫、尹秀珍與仇曉飛的作品……由於藏家分布廣泛，有三分之一為老藏家帶來的新客戶，因此在畫廊創始人格里姆徹(Arne Glimcher)眼中，博覽會的群聚效應與預期心理將彌補香港目前現當代藝術空間不足的狀況，有助於開拓該地的藝術市場。(文·攝影/陳芳玲)

與白立方、立木的策略相同，選在香港巴塞爾期間推出大牌藝術家個展，同時也配合個展在博覽會上展示他們的作品。香港佩斯在博覽會前夕21日舉行美國普普藝術家勞森伯格(Robert Rauschenberg)於港的首次個展，帶來其《Slide》、《Shiner》、《Urban Bourbon》等五件1970年代末至1990年代初的作品。而在隔天的博覽會貴賓夜則有《刺青(展開)》、《野草莓凋零(城市波旁)》兩件大作的的身影。此番連袂展出7件，至24日止賣掉6件，不乏美術館出手。早在今年1月16日剛在紐約佩斯落幕的其晚年作品展覽，以慶祝畫廊代理勞森伯格基金會及紀念畫廊與其的長期合作，未來則在尤倫斯、泰德舉行大型回顧展。

善用全球不同分支畫廊連鎖效應一直是佩斯的強項，使同一藝術家在各空間巡迴，最大值地將資源充分運用。除上述因素外，選擇這次香港巴塞爾參展藝術家作品名單的北京空間總裁冷林說：「勞森伯格作為抽象表現主義晚期的重要人物之一，將照片、廢棄物等物件納入畫中，打破傳統繪畫的邊界，對中國當代藝術造成深遠影響。」追根究底，還是得提起其在1985年於中國美術館展覽對85美術新潮起到的推波助瀾作用。因此將其做擺為展位外牆門面，有著勾動中國當代藝術與西方的關係，作為這一西資中地，亦或佩斯自身即便有著亞洲色彩，但仍為代理足量的中國藝術家的背景，起到相互輝映的張力。

連鎖效應不光反映在勞森伯格作品入展的事實上，宋冬的窗戶裝置、teamLab的錄像《黑色波浪》也是一樣的情況。此外，甫從畫廊下檔的杉本博司，以及「卡爾德獎(The Calder Prize)2005-2015」展

上 左為塔拉·多娜文《無題》(2015)，右為勞森伯格《刺青(展開)》(1980)。  
下 左至右為現場最貴650萬美元的艾格尼絲·馬丁(Agnes Martin)《荒原》(1985)、宋冬《無為之為碎片010》(2014)、《野草莓凋零(城市波旁)》(1988)。



Silverlens

## 菲律賓藝術家來說故事

菲律賓畫廊Silverlens是東南亞畫廊中能夠擠身晉升瑞士巴塞爾的代表性藝廊，2011年前進新加坡，進駐吉門營房拓展據點，Silverlens的觸角延伸世界各地在藝術圈內極為活躍。今年Silverlens參展的藝術家包括Ryan Villamael、Gabriel Barredo、Gina Osterloh、Martha Atienza、Maria Taniguchi等，其中Ryan Villamael與Gina Osterloh之作在開放VIP進場的兩天之內皆有作品成交。今年Silverlens特別另闢一獨立展間向大家介紹菲律賓藝術家Gabriel Barredo的大型裝置。以戲劇場景著稱的Gabriel Barredo 善於營造說故事的氛圍，透過各種小物件以隱喻或象徵手法引領觀者進入作品的情境與氛圍中，雖然一時之間或許很難理解作品的真義，但卻也成功地吸引觀者的眼球。這次在香港巴塞爾藝術展中出現的日本玩偶、宗教器物等充滿神秘色彩的物件，在微弱光線下格外震撼人心，此作定價為58萬美元，是此次參展作品中的第一高價，不過可惜的是在VIP結束前尚未售出。

除了Gabriel Barredo大型裝置外，亦曾在台北展出的藝術家Ryan Villamael的紙雕之作是另一亮點，工藝色彩濃



Silverlens負責人Isa Lorenzo與Ryan Villamael的紙雕作品。

厚，但其巧妙且精緻的細節處理卻深深擄獲藏家的心，今年展出的兩件新作在VIP第二天全數售出，定價皆為5千美元，可知其歡迎程度不在話下，此外擅長在攝影作品中融合雕塑、繪畫與行為藝術等元素的菲裔美國人Gina Osterloh，亦有兩件形式抽象的攝影之作成交。（文·攝影／陳意華）



## Glenn Ligon Thomas Dane 擊出漂亮全壘打

來自倫敦的畫廊負責人Thomas Dane。

（Mirror）以及近期新作「陌生人」（Stranger）系列，主要靈感就是源自於非裔美國小說家兼社會批評家James Baldwin於1953年發表的文章《村莊裡的陌生人》；作品主要以油畫、紙質畫作與膠卷或霓虹燈等呈現。

走進白牆面的展間，格外引人注目的墨黑發亮的大尺幅作品高掛展牆，仔細端詳畫面的處理，消逝的文字若隱若現，發亮的墨漬散發出著疏離的抽象美，Glenn Ligon利用印刷技術以及油畫筆、石墨、煤灰等材料，在製版過程中讓字跡從清晰到模糊難辨，文字背後的意涵也逐漸消解，取而代之的是畫面的抽象形式，文字的消解似乎也隱喻身份的不確定性，作品核心精神也與第三世界的困境相呼應。這次展出的八件作品中大件作品如「Stranger Study」等系列定價為60萬美元，另一小件如《Mirror II Drawing # 26.2010》等作品定價在4.5萬美元以內，在嚴肅主題的背後優雅冷靜的風格也備受藏家青睞。（文·攝影／陳意華）

來自倫敦的Thomas Dane Gallery二度參與香港巴塞爾，今年首推紐約知名藝術家Glenn Ligon個展，在VIP期間銷售期間八件作品全數售罄，擊出漂亮全壘打。來自倫敦畫廊負責人Thomas Dane表示，Glenn Ligon在美國擁有高知名度，但亞洲對於藝術家的作品並不熟悉，因此今年特別帶到香港與亞洲收藏家接觸。如今首度於亞洲平台曝光銷售成績斐然。1960年出生的Glenn Ligon是非裔美國人，善於利用當代藝術和歷史文獻的文字或段落，探索美國在種族、職業、性別和身份等問題。這次展出的兩大系列 2010年的「鏡子」

索卡

## 毛旭輝坐鎮迎賓



索卡藝術中心參展2016香港巴塞爾推出毛旭輝個展。



毛旭輝《新生·倒下的靠背椅》·壓克力畫布·139.5×220 cm·2015。

不過過去三年採聯展形式入選香港巴塞爾，今年特別規畫了中國當代藝術家毛旭輝的個展，展出新作油畫8件，以及早期1991年起的7件素描。

毛旭輝2015年入選中國百大權力人物，在擁護的藏家群眼中是少數在此年歲仍持續創作的85新潮藝術家之一。這次在展會露出的新作除了具備其固有繪畫語彙椅子、剪刀等物件，並從2014年發展出至親所愛的「紫色」系列的脈絡中，另添金、銀二色，既轉化原本失去女兒的傷痛經驗，也在莊嚴肅穆的氣氛中融入祝福與禱告的意味，整體開朗明亮。據稱，如此轉變在於藝術家後來接觸佛法，企以彰顯極樂世界的金色替身為設計師的女兒祈求跳脫輪迴之苦，同時也

是自身消化這一悲劇的內心呈現。雖然這一系列少了早期對社會的銳利批判，但仍忠實書寫生命歷程的精神，依然受到藏家們喜愛。早在開展前，便有廣州藏家到場先行以18萬美元買下《紫色·感謝拉赫瑪尼諾夫》，之後象徵這一起脫情感的《涅槃·從紫色到金色（一個設計師工作室的消失與重生）》也尋獲新買家。而其餘仍繪椅子圖像的作品如《永遠·倒在紅土上的兩把椅子》、《風化·靠背椅》，以及後來上牆的《新生·倒下的靠背椅》等四件，乃至最大件的《歸來》也皆有人考慮，一同為不久後4月30日將在北京空間舉行的藝術家個展率先告捷。

此外，小房間以梁銓、曾健勇、趙博、譚軍、林葆靈、席時斌等人的作品布置，接待入座的貴賓們。截至24日為止，曾健勇《撿盡寒枝》和《風繼續吹》、席時斌《獅王遊戲》的六個版次全數售出。

藝術總監蕭博中透露，比起歷屆參展經驗，此次VVIP之日雖提早開放，下午便讓藏家們入場，但整體來說數量依然較往年減少，23日恢復正常，24日對外開放第一天雖然人潮增加不少，不過就索卡而言僅5%是想買作品的有效藏家。成交件數與去年相差不甚遠，但因畫作單價較低，總營收額是下降的。至於買家結構方面，毛旭輝作品的出手者仍為中國人，席時斌的則意外打開香港市場。同時，這次台灣出手的藏家也較往年減少，僅佔一成。（文·攝影／陳芳玲）



索卡藝術中心董事長蕭富元，左圖為毛旭輝的《風化·靠背椅》，右邊則是草圖。

林舍

## 第一代華人藝術家列陣



上 大未來林舍畫廊台北負責人林岱蔚。  
下 小房間裡的劉煒畫作，右圖《無題》乃2016年新作。

台北空間負責人林岱蔚說：「吳大羽的油畫數量少，就100件。每季拍前徵件都有拍賣公司上門來問作品，因此這次帶來的《無題-27》也是早早就被藏家買下，定價125萬美元。」由於再三評估其作品條件與市場價格的可能性，林岱蔚現階段為畫廊訂定了加強推廣吳大羽紙上作品的策略。五件小幅的紙上作品分別定價8萬至30萬人民幣不等，相較拍場同尺幅拍品低了至少2萬人民幣，因此識貨的藏家們豪不吝嗇地出手。有人買了比預期多的件數，也有人不管才首日開展便要求畫廊將作品打包直接帶走。畢竟2000年時的行情是可以如今價格一口氣買下十件同尺幅的紙上作品。換言之，十五年間，吳大羽紙上作品起碼漲了十倍。

至於朱沅芷，林岱蔚認為如今價格仍算委屈，近幾年只有香港、台灣藏家意欲跟進，因此刻意選在這樣的國際平台增加其曝光率與可親性。除了與其他同輩藝術家品評其身價，也拉開其不同時期的創作來比較：這次林舍帶來藝術家四件屬舊金山與巴黎時期的作品價格，是其共主義時期的一半。林岱蔚笑說：「『哪邊委屈推哪邊』是畫廊很重要的經營想法。相對追求既有價值，創造性能讓人更有成就感。」

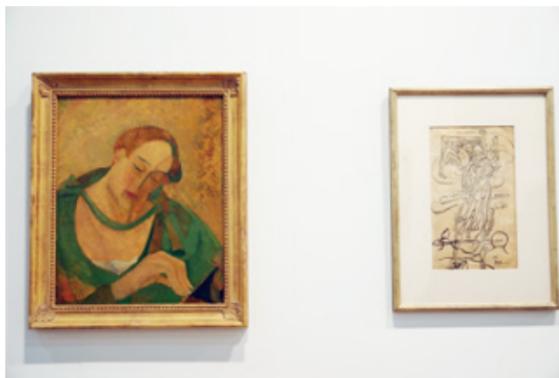
此外，小房間裡陳界仁的錄像《幸福大廈I》與劉煒畫作也吸引許多人觀看。同時，某種程度地維持兩位藝術家參加香港巴塞爾的紀錄。尤其後者受到蘇富比以預估價3千萬至4千萬港幣將上拍《革命家庭系列（三聯作）》的可望破成交紀錄的影響，去年買過作品的藏家今年再度登門。（文·攝影／陳芳玲）



首度搬到會館三樓展出的大未來林舍畫廊，以常玉、朱沅芷、吳大羽列席「第一代華人藝術家」聯展，且一改過往黑色地毯與展牆的強勢布置，代以木地板白牆襯托經典畫作的不菲價值。畫廊方表示，原以為位置不如以往，沒想到現代藝術市場雄厚，不少藏家是直奔三樓展場找好東西。同時，挾著位處紐約知名畫廊Acquavella Galleries隔壁、「藏家休息室」（Collectors Lounge）對面等地利之便，不僅得到了接觸大腕藏家的機會，也較為有效地曝光作品。

基於第一代華人藝術家的市場詢問度因稀缺性致使高詢問度，畫廊方推介作品的方式也與過去有所區隔。以400萬美元《果宴》坐擁現場最高價的常玉為例，不僅發現西方藏家接受度頗高，也很能理解其裸女素描的線條韻味，足見其國際市場的鋪墊與發展。

而最令畫廊方意外的吳大羽作品，今年收穫甚豐。被視為上海老輩代表藝術家之一的他，作品成為近年中國藏家進場的選項之一，也因此其市場價格翻了數倍。



大未來林舍畫廊展場一景。

## 與親密感的對話

馬凌

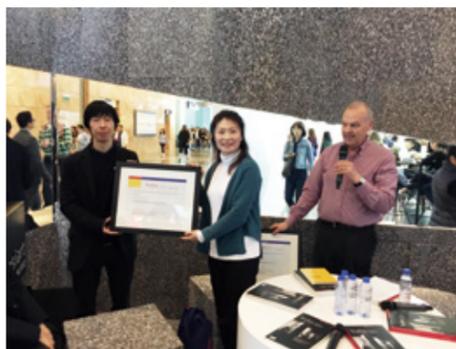
幾乎年年參展的馬凌畫廊，今年在「親密感」的策展主題下發展出來形式豐富多變的創作風格，參展的藝術家包括，王衛、高倩彤、袁遠、Jeremy Everett 與黃炳。在兩天的VIP銷售中如袁遠、高倩彤、黃炳的作品皆已成交，其中黃炳的錄像作品《狗仔式的愛》定價5萬5千港元，五個版次如數成交，成績亮麗。

有趣的是，藝術家藉由視覺語言探索對親密感的詮釋與形式，細膩闡釋多元且富有意義，如近年來受到關注的香港女性藝術家高倩彤，探討的是居住空間與親密感的斷裂問題，高倩彤在住宅大樓的欄杆上塗上白色，將私人空間毫無忌憚地袒露在觀者眼前，再次強調「隱私全都露」的暴力行為，這次展出的兩件作品中的一件《Untitled》也在VIP期間售出。去年10月甫於馬凌畫廊首度舉辦個展「地底工程不合格」，透過媒材探討人在居住空間的心理狀態，正好與香港狹窄居住空間與環境不謀而合，高倩彤詩意的作品風格對社會議題毫不隱諱的批判，備受關注。另一位中國藝術家袁遠，今年也以親密為題推出新作《隱私》，豔紅的布幕與來自中東的手工藝品，營造出俗豔宛如妓院



美國藝術家 Jeremy Everett 《Untitled》凝結的色情雜誌，以5200美元成交。

的氣氛，與袁遠以往的風個截然不同，但縝密的構圖與細膩的筆觸依舊受到藏家青睞，這次在VIP期間也以45.5萬港元成交。此外，馬凌畫廊還特別推薦美國藝術家Jeremy Everett各種不同風格的系列作品，從平面的繪畫到雕塑等。其中一件名為《Untitled》令人驚豔，將色情雜誌結晶化藉此探討現代人對於流動價值的條件論的態度，此件雕塑以定價5200美元成功售出。（文·攝影／陳意華）



由典藏雜誌社發行的《Yishu: Journal of Contemporary Chinese Art (典藏國際版)》，在香港巴塞爾藝術展與亞洲藝術文獻庫合作，頒發「2015 Yishu中國當代藝評獎」，兩位得主為評論家董冰峰與香港M+策展人馬唯中。

左 評論家董冰峰(左)獲頒「2015 Yishu中國當代藝評獎」。  
中 香港M+策展人馬唯中(左)獲頒「2015 Yishu中國當代藝評獎」。  
右 Yishu 頒獎：演講嘉賓和本屆上屆獲獎人合影。

### 第101期《典藏投資》更正啟事

◎ 101期《典藏投資》〈Feature——市場回顧與展望〉專題報導中，第104頁第二段「……2015年已上升至3千萬美元。」為誤植，原文應為「……2015年已上升至3萬4千美元。」特此更正。

◎ 本刊專欄作家黃文歡博士的「虛實之間」藝術小說專欄：「消失的波洛克」，從本期（102期《典藏投資》）起暫停刊出，本刊特向忠實讀者致歉。「消失的波洛克」計畫未來成書出版，以饗讀者。

# ADHD

## 展會外的另一場驚喜

文·攝影 | 陳意華

3月是亞洲藝術圈的重要月份，一年一度的香港巴塞爾，3月24日於香港會議中心揭開序幕，敲響了香港藝術季的序曲。3月21日德薩畫廊首先於中環雪廠街的畫廊空間舉辦中國藝術家周文斗個展，雖然當晚雨勢驚人，但絡繹不絕的人潮仍不畏風雨前來捧場。

一走進展場很難不被墨汁的氣味所挑動，巨大的球體裝置擺放在展場的中央，這是周文斗首度於香港舉辦的個展「ADHD」。ADHD（注意力不足過動症的簡稱）在醫學上被定義為病態，重複性動作、缺乏專注力、機械性重複、過度活躍和不能自我控制等行為，這些症狀正好反映了現今人類的日常生活型態，周文斗透過展覽引領觀者重新反思自己在尋常生活下的無意識行為與反應。周文斗在接受採訪時表示，這次展覽籌備時間長達一個多月，原本計畫讓整個球體進駐空間，但礙於空間的關係分割為四個部分。他笑著說，一開始打算用機油，不過因為執行上的困難而改用墨汁，這次使用約1.5公噸的墨水量。

1970年於北京出生的周文斗，1998年前往西班牙學習繪畫，超過十年的時間皆在西班牙創作，其創作形式廣泛且多元，從繪畫、裝置到攝影，近年來更專注於裝置藝術。周文斗對當代議題深感興趣，他以詼諧的手法帶

領觀者透過作品與之對話，藉以喚醒人們對自然環境、政治社會等議題的關注。去年四月周文斗在北京德薩舉辦的「消失的邊界」個展，聚焦在我們如何感知自己的身體、心理狀態，與社會現狀的連結而提出回應。周文斗探索在主體與客體間，那條看不清楚的界線。

這次展覽延續他對當代議題的關注，以醫學上的專有名詞「ADHD」為題，揭露現代人在倍速成長的當代社會裡，在大眾集體焦慮的潛意識下所做的不自覺的反應，對於周文斗而言，雨刷企圖刮掉不斷湧現的墨汁，但卻總是徒勞無功，或許這就像希臘神話裡的薛西弗斯推著石頭上山，但卻無法阻止它不斷往下滾動的宿命，這種周而復始，不斷地重複豪意義的行為，或者就是藝術家想要陳述的困境。不過有趣的是，我們在涓涓流動的水墨裡，刮刷後反射的鏡子裡看到自己有點清晰卻又模糊的身影，這似乎回應藝術家的提問，即便是徒勞無功，人類還是企圖掙脫掉命運的枷鎖，在反思中找到一條生路。■



左 德薩畫廊推出中國藝術家周文斗個展「ADHD」。  
右上 「ADHD」展覽現場一景。  
右下 中國藝術家周文斗正在進行創作。（德薩畫廊提供）



# Art Central

文·攝影 | 林琬琪

## 咫尺外的另一場盛會

除了引頸以待的香港巴塞爾藝術展，另一場藝博盛事，還有香港中心藝術博覽會（Art Central）。由當初的Art HK被收購變成Art Basel，去年3月Art HK的原班人馬再舉辦一個新的名為Art Central的展覽會。去年首屆Art Central吸引了逾三萬觀眾。第二屆展出的藝廊共有100家，較去年多了20家，更有30家首度來港參展，展出超過500位來自世界各地的知名及新晉藝術家作品。來自21個國家的百多家藝廊，當中有七成半來自亞洲區，所以只要一踏進會場，自然會感到它的亞洲特性。

現在讓《典藏投資》帶領大家走進Art Central現場，我們首先造訪兩間台灣的畫廊：博藝畫廊和藍騎士藝術空間。博藝畫廊帶來12幅台灣當代藝術家林萬士的作品，他的作品已連續兩年在羅芙奧拍賣行皆有上拍成交的紀錄，逐步藏家群已經建立起來。博藝畫廊第一次參展就位處核心中央經典展區「藝壇萬象」，有營運好多年的畫廊還是處於新晉區「新晉菁英」，是對成立還不到四年的博藝畫廊的肯定。畫廊也曾參加中國內地和東南亞的藝術博覽會。今次畫廊帶來的作品則較大，那是因為對買家有信心，會是真心喜歡林萬士的創作。博藝畫廊坦率地分享，只要賣出三張作品就已經封了這次參展的虧本門，而開幕短短一天即已傳出銷售佳績。

出生於台灣宜蘭，留學英國的林萬士有著濃濃的鄉土情結，其思鄉懷鄉的愁緒在其作品內表露無遺，譬如他的家面對著龜山島，故此龜山島也常在其作品內出現。他的筆觸線條簡潔有力，其動態感和跳動感尤其明顯，利用勾突而形成的平波和水波紋更是震撼人心。構圖簡單的同時，其深沉歷練的筆法展露無遺，展現其信心並對自我的肯定，一筆而就，揮灑自如。

和博藝畫廊同樣地位於核心展區「藝壇萬象」的藍騎士藝術空間則展示全然的藝術風貌，主要是代理歐美當代藝術家的藍騎士帶來逾二十多件作品，共展出四位藝術家。其中包括法國雙人聲光藝術家組合NONOTAK studio於公共展區展演廣受好評的聲光裝置藝術作品《DAYDREAM》，以音樂、空間及動態視覺交錯搭配兩人的絕佳默契；他們利用幾何圖形構建空間感，形成空間縱交錯，借用投影器營造投視效果，展現光影之間錯綜複雜的關係。還有首度於香港聚焦展出英國的X光攝影藝術家Nick Veasey，他利用X光片拍攝，



上 博藝畫廊首度參展Art Central，帶來12幅台灣當代藝術家林萬士的作品。  
下 藍騎士藝術空間的第二次參展Art Central，推介海外攝影和裝置藝術，展出效果極佳。

穿透布料之間的特性，把布料的細節和紗線的紋路——呈現。底片每塊約40×50釐米，故每幅作品至少需要拍攝四至六次，有好些作品需要把每一個細微部件拆開來個個拍攝，然後再還原重裝拍攝組合圖，揭露了使用X光創作與挑戰的過程以及肉眼看不到的視覺角度。

藍騎士也展出以當代大型裝置及銀針筆繪畫著稱的美國藝術家Carol Prusa，她使用文藝復興時期銀尖筆技術繪畫至圓頂球體的作品上，壓克力材質的球體繪上鈦白色塗層，表面上的小洞以光纖連結，接上電源後發出如魔幻般的光影視覺效果。每一個細節都是藝術家透過個人的哲學思想精心設計而成，巧妙展現靈性與宇宙交織而成的奧妙氛圍。這次是主推介海外攝影和裝置藝術藍騎士藝術空間的第二次參展，展出效果極佳，觀眾川流不息。A

紐約軍械庫藝術博覽會中，香檳休息區的上方有「軍械庫焦點：非洲觀點」藝術家之一Karo Akpokiere創作的動力機械裝置《Alternate Art Fair》。（攝影／徐詩雨）



# The Armory Show

## 退去冬日紐約 老牌藝博的新挑戰

文·攝影 | 徐詩雨 Shih-yu Hsu

### 紐約

今年的冬天出奇地溫暖，是近五年來最暖和的三月。這讓喜歡追逐流行的紐約藝客們大鬆一口氣，至少不用像去年一樣踩着泥濘的融雪趕著「軍械庫藝術周」(Armory Arts Week)中大大小小的藝博會、活動與派對。照理說，這樣的好天氣應該替「軍械庫藝術博覽會」(The Armory Show)以及其衛星展會的主辦單位帶來一些好心情，但是2016年的全球經濟展望並不樂觀。不但美國去年第四季GDP數字不如預期，中國GDP成長預測也是近二十年來最低，替正要拉開序幕的2016年藝術市場籠罩上一層淡淡的陰霾。

### 大環境衝擊下的新定位

一向標榜為紐約最國際化與最有歷史的軍械庫藝術博覽會，已經邁入第22個年頭，只是悠久的歷史，也成了這個軍械庫藝術周軸心展會的沉重包袱，不但口碑不敵這幾年同時舉辦並快速竄起的「獨立藝博會」(Independent Art Fair)，更受到了「香港巴塞爾藝術展」(Art Basel in Hong Kong)移至3月底舉行的策略調整影響。不但亞洲畫廊對是否需要遠道而來參展顯得猶疑，急欲搶攻亞洲藏家荷包的歐美畫廊也紛紛出走參加香港巴塞爾藝術展，例如旗下代理多名八〇年代活躍於紐約東村藝術家的P.P.O.W今年就未見其身影。

不僅是外部大環境帶來許多不利因素，軍械庫藝博會內部營運團隊也出現人事動盪。從2011年起任職總監的諾亞·霍羅維茲(Noah Horowitz)，去年夏天被挖角至巴塞爾藝術博覽會，新任總監人選班杰明·傑諾修(Benjamin Genocchio)去年底才被正式任命。之前擔任Artnet News總編輯的傑諾修雖然熟悉藝術市場，但並沒有實際執行藝博會的經驗，難在如此短的時間內大刀闊斧地做出變革。因此軍械庫藝博會整體架構仍延續著往年傳統：位於92碼頭的「現代專區」(Modern)、94碼頭的「當代專區」(Contemporary)、「軍械庫呈現」(Armory Presents)與「軍械庫焦點」(Armory Focus)。出乎意料的是，在記者會上，傑諾修邀

請了由美國畫商協會(Art Dealers Association of America)主辦的「藝術展」(The Art Show)藝博會總監亞當·雪佛(Adam Sheffer)上台致詞，可預見未來兩個藝博會將會有更多合作，聯手鞏固三月紐約軍械庫藝術周在全球化市場中的地位。

紐約軍械庫藝博會新任總監班杰明·傑諾修(Benjamin Genocchio)於開幕記者會致詞。



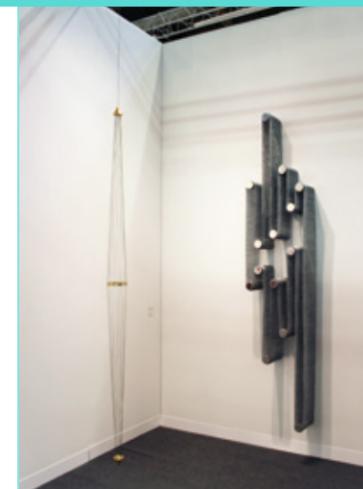
Thaddaeus Ropac畫廊將展位打造成一個充滿未來感的繽紛世界。

請了由美國畫商協會(Art Dealers Association of America)主辦的「藝術展」(The Art Show)藝博會總監亞當·雪佛(Adam Sheffer)上台致詞，可預見未來兩個藝博會將會有更多合作，聯手鞏固三月紐約軍械庫藝術周在全球化市場中的地位。

### 國際知名畫廊買氣不減

本屆軍械庫藝博會共有來自36個國家的205間畫廊參展，相較於2015年來自28個國家的199間畫廊，顯示出參展畫商數量更多、更國際化的趨勢。這些數字不但證明霍羅維茲時代做出限縮參展畫商策略已被棄用，也是觀察軍械庫藝博會未來發展方向的重要指標。知名連鎖畫廊倚仗本身雄厚的資本，並未從軍械庫藝博會缺席。同時參加「藝術展」與固守軍械庫藝博會地盤的卓納畫廊(David

Paul Kasmin畫廊旗下藝術家Bernar Venet的大型鋼鐵雕塑《不確定的線》(Indeterminate Line)算是最「沈重」的展品之一。



上 紐約Marianne Boesky畫廊代理藝術家Matthias Bitzer混合媒材作品大有玄機，畫面四個等分各自有不同的處理。  
下 Nara Roesler帶來巴西藝術家Artur Lescher的作品《Maggi》(左)與《Rio de Parede》。

Zwirner)帶來「圖像世代」藝術家之一雪莉·勒文(Sherrie Levine)，以及德國藝術家烏富岡·提爾曼(Wolfgang Tillman)的攝影作品，後者於預展當天就迅速售出。

旗下囊括多名具有少數族裔背景的藝術家的紐約畫廊Jack Shainman，帶來近來在紐約地區有多項公共藝術計畫的Hank Willis Thomas的雕塑作品，以及非裔畫家Barkley L. Hendricks的肖像畫作。Hendricks自2009年在哈林美術館(The Studio Museum in Harlem)舉辦個展後，市場熱度逐漸提升，作品最後以20萬美元成交。一向帶來不錯作品的倫敦畫廊Sprüth Magers選擇了Rosemarie Trockel的陶瓷雕塑，以及Craig Kauffman以壓克力製作的裝置；藝術家Trockel使用陶瓷製作出金屬材質的質感，但在造型上採用了如混凝土般的人造物狀態，作品翻玩材質本身與雕塑的定義，是會場中少見的佳作。正在古根漢美術館(Guggenheim Museum)舉辦回顧展的瑞士藝術家雙人組合Peter Fischli / David Weiss的作品，也可以在Sprüth Magers畫廊的展位見到。紐約Marianne Boesky畫廊則帶來Matthias Bitzer混合媒材作品，該藝術家喜歡從文學作品與科學研究中尋找作品的起點，展出的《藍色緞帶保羅》(Paul Blue Ribbon)結合了燈箱、裝



行為藝術家Romina de Novellis在VIP預展時裸身演出，質疑女性在藝術中作為凝視主體的傳統。現場畫廊協助發送茉莉香氣，觀賞的感官增至嗅覺。



同樣在「軍械庫焦點：非洲觀點」展出的藝術家Dan Halter質疑了中國與辛巴威之間難以釐清的政經關係。

置與肖像繪畫，將整件作品圖像擴展至三維空間，相當特別。

來自巴西的藝術家Artur Lescher創作的裝置，一向希望改變觀者對空間的認知，由在聖保羅與里約熱內盧都設有空間的畫廊Nara Roesler帶來這兩年的新作品，算是賣相不錯的佳品。而來自荷蘭阿姆斯特丹的Upstream Gallery可說是本次軍械庫藝博會的最大贏家，因為在VIP預展的第一個小時內，該畫廊帶來的作品就全數售出，其中包括David Haines 2015年全新的炭筆肖像創作《Portrait of Boy with Two Hears》。畫廊總監Martijn Dijkstra對新任藝博會總監傑諾修的領導多有肯定，並認為軍械庫藝博會已奪回全球當代藝術市場的重要位置。另一個贊同此番言論的畫廊，非來自南非的Stevenson Gallery莫屬，睽違五年後重新參加軍械庫藝博會，旗下女性攝影藝術家Zaneli Muholi挾帶著剛在布魯克林博物館結束個展的氣勢，傳出帶來的作品版數全部售出的捷報。而另一值得注意的市場焦點，則是目前旅居柏林的波蘭裔藝術家Alicja Kwade，她擅長使用日常生活中隨處可見之物，如鏡子、燈泡、鐘錶等進行創作，改變其既有的狀態，挑戰人們對於時間、空間、重量這些單位的認知。Kwade前陣子剛受紐約公共藝術基金（Public Art Fund）委託製作公共藝術裝置《奔跑對抗》（Against the Run），作品也進入柏林知名的波洛斯私人收藏（Sammlung Boros），許多參展畫廊如冰島的i8畫廊、倫敦Lisson畫廊都可以見到該名藝術家作品。

瑞士藝術家Raphael Hefti單版攝影作品。

### 地理區域主題性呈現

由於受到香港巴塞爾藝術展的排擠效應，本屆參與的亞洲畫廊為數不多，僅僅只有來自中國的墨齋畫廊、韓國母女檔經營的Kukje / Tina Kim、東京的大田畫廊（Ota Fine Arts）與印度新德里的Espace。而墨齋畫廊呈現的鄭重賓作品，針對中國傳統的水墨畫進行當代詮釋，成功售予紐約的博物館，替畫廊打了一劑強心針。Kukje / Tina Kim則延續這幾年畫廊一貫策略，主力銷售韓國單色畫派（Dansaekhwa）藝術家如李禹煥（Ufan Lee）、朴栖甫（Park Seo-bo）與權寧禹（Kwon Young-woo）等人。儘管沒有台灣畫廊參與展會，但是紐約Ronald Feldman Fine Arts畫廊極具野心地，以個展形式展出台灣藝術家黃世傑的大型沉浸式裝置《Disphotic Zone》。畫廊銷售人員表示，今年展會作品整體多為繪畫，而錄像與裝置較往年少。儘管大型裝置並非銷售首選，但他們相信黃世傑的作品在人潮熙來攘往的藝博會中，可以打造出不一樣



黃世傑的大型沉浸式裝置《Disphotic Zone》將展位轉換成深海的無光世界，而台灣夜市裡爭奇鬥豔的LED燈光則是他創作的靈感來源。

的觀賞體驗。藝術家本人也表示，此次展會的場布是最大的挑戰，需要在兩天時間內完成裝置安裝、設定等工作。不過當看到觀眾進入展位，臉龐被作品燈光照亮的一刻，仍舊覺得一切的辛苦都是值得的。而該作品也於預展當天結束時成功售出。

「軍械庫呈現」則提供成立未滿10年的畫廊呈現藝術家個展或是雙人聯展，興許能見到一些令人耳目一新的作品。但各家畫廊似乎預見了偏向保守的買氣，帶來的作品大多為討喜的平面繪畫或攝影。瑞士藝術家Raphael Hefti創作中一向留有時間與不確定性的痕跡，此次在RaebervonStenglin展出大型攝影作品，是藝術家使用特殊的感光材質，在底片上利用不同程度的曝光留下的痕跡，形成色彩多變的抽象影像。也因為創作過程特殊，每幅作品都僅此一件，引來不少人詢問。而紐約Higher Pictures帶來的Letha Wilson選擇在影像中按圖索驥，去除特定區域的圖像，以金屬嵌入，將原本二維的平面作品延伸至另外一個空間，相當有趣。

在兩年前聲勢浩大地呈現亞洲當代藝術的「軍械庫焦點」，今年聚焦的主題是「非洲觀點」，邀請線上平台Contemporary And (C&)的兩位非裔女性創辦者Julia Grosse與Yvette Mutumba策畫，呈現以非洲藝術家與非裔離散藝術家的作品。策展人強調非洲不該是作品刻板印象的標籤，希望透過新生代藝術家與主流當代藝術接軌的視覺語言，呈現一個更現代的非洲當代藝術風貌。這個論述可恰如其分地套用在奈吉利亞Echo Art畫廊帶來女性攝影師Namsa Leuba的作品，Leuba挪用商業時尚攝影的豔



麗色調，對身為非裔的自我認同有著更為輕鬆的省視。但同樣是色彩輕快的視覺語言，伊索比亞Addis Fine Art畫廊的藝術家Emanuel Tegene探討的卻是國內緊繃的社經環境。在美國國內正因多起族裔因素造成警民衝突的社會語境中，「非洲觀點」本應可以與藝術一同做出更激進與更刺激思考的宣言。只可惜這麼做並不能保證參展畫廊念茲在茲的銷售數字，讓「非洲觀點」展區夾在92碼頭的「現代專區」與94碼頭的「當代專區」間，顯得進退兩難，尷尬莫名。

「非洲觀點」的窘境也是軍械庫藝博會的困境，近年輪番以亞洲、中東、非洲等地理區域主題性呈現畫廊與該地區藝術家，縱然替藝博會帶來可宣傳的話題與特定的觀眾，但是當各個非西方視角的區域被消費過後，軍械庫藝博會又該何去何從？在連藝博會都走向全球連鎖的趨勢中，更多藏家、策展人、畫廊與基金會董事，也漸漸將目光轉移至展品品質更勝一籌的「斐列茲藝術博覽會」（Frieze Art Fair New York）。總監傑諾修當然意識到了危機，語重心長地宣稱此屆展會結束才是他工作的開始。所幸2016軍械庫藝博會落幕時，紐約的名流與重要機構的策展人依舊捧場，大多數的參展畫廊對銷售成績也抱持滿意的態度，一掃經濟低落的陰影。而無論經濟轉好轉壞，到了明年三月，每個喜歡熱鬧的紐約客依舊還是會繼續談論著，又在軍械庫藝博會的會場見到了誰。■

Emanuel Tegene的作品色彩輕盈，主題卻是反映時事的沉重社會議題。

藝術總監Guillaume Piens 2015年攝於韓國。

# ART PARIS

## 綻放初春巴黎

專訪總監Guillaume Piens

文 | 黃久蕓

**於巴黎** 大皇宮舉辦的「藝術巴黎」(Art Paris) 博覽會至今已第十八屆，自Guillaume Piens於2011年起接掌藝術總監後，便將整體定位設為向東方開放的市場(中歐至亞洲)，逐漸變成一個有自我特色的春季展會。展會去年共接待5萬5千的參觀人次，而在參展畫廊中，法國畫廊占48%，國外畫廊則占52%。值得注意的是，其中更有40%的畫廊都是首次參加藝術巴黎博覽會。《典藏投資》有幸在展會開幕前專訪藝術總監Guillaume Piens，帶領大家一同了解藝術巴黎的定位與市場價值。

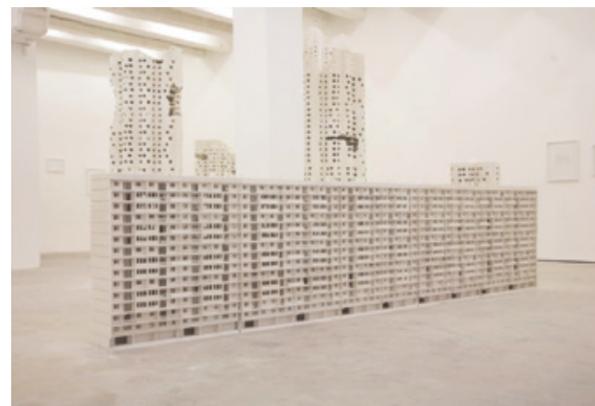
### 藝術巴黎的定位

**典** 全世界一共有289個藝術博覽會，您認為藝術巴黎，在這其中扮演什麼樣的角色？

**G** 我們是一個一年一度的春季當代藝術博覽會，不同一般的當代藝術博覽會，我們也推廣二戰之後至今具有歷史價值的作品。藝術巴黎每年都會有一個貴賓國，例如從2014年的中國年、2015年的新加坡與東南亞年以及今年的韓國年，這幾年下來，藝術巴黎已經成為一個擁有獨立特色的藝博會。另一個特點在於，藝術巴黎不僅僅想朝著「國際化」走，更希望向大眾展示所謂的法國藝術創作的特色，所以50%的法國畫廊選擇，反而是我們刻意塑造的重點。此外，相比FIAC擁有許多來自英美與德國的參展畫廊，我們則不同，藝術巴黎博覽會的外國畫廊很多來自東方，如伊朗、俄羅斯、韓國……等等。我們嘗試做的是，一個「互補的」聚會，而非一個「增添的」聚會。

**典** 這兩年和香港巴塞爾藝術展撞期，有沒有受到何種影響？

**G** 香港巴塞爾藝術展對我們來說確實有很大的影響，但是從2017年開始，我們會逐漸遠離與亞洲的競爭，2017年的主題國是非洲，因此會有來自不同境域的畫廊加入。如此一來，應該可以減少和香港巴塞爾的衝突，畢竟在差不多的期限很難有畫廊同時參加兩邊的展會。不過我們還是有很多來自亞洲的畫廊，例如香港的10 Chancery Lane依舊很忠實地參加了本屆博覽會。至於藏家的部分，受到的影響就少很多，我們的展會比起香港巴塞爾是相對地區性的，香港巴塞爾以中國藏家為主，我們則相反地以歐洲藏家為主。我覺得整個世界的藏家族群分布各自有特色和喜好，很多藏家喜歡選擇春天的巴黎。



韓國參展畫廊Gana Art · Yung-Nam Park 《Moonlight Song》· 繪畫 · 200×250 cm · 2013。

**典** 會不會想要改期呢？

**G** 不會，藝術巴黎的時間點非常的完美。對巴黎來說，三月底是一個很重要的時刻，這個時段我們在杜樂麗公園有偏向設計的「PAD Paris」博覽會、在瑪黑有「Drawing Now」當代繪畫博覽會，另外，在布隆尼亞爾宮(Palais Brongniart)舉辦的「巴黎繪畫」博覽會(Paris Tableau)則是每年同時段攜來歐洲的古典、經典大師之作。於此同時，各大博物館都會特別在三月與十月(FIAC)之際推出精彩的展覽，這些作品都是難在亞洲看到的，觀眾不會只為了一個展覽而來，他們來到巴黎同時也是為了享受整個城市豐富的文化。我們也會帶著VIP參觀各大博物館與基金會等。今年不論是在藝術巴黎博覽會或是在巴黎的其他角落皆能見到亞洲藝術的蹤跡，例如路易威登基金會的特展「本土：變革中的中國藝術家」等，都有很出彩的節目，因此我們能夠呈現不同的、多元的東西給觀眾。

**典** 主要的藏家客群是？有很多年輕藏家群嗎？

**G** 我們有70%的藏家來是法國或是法語區，30%的外國藏家，當然這個數字會不斷的改變，藝術巴黎這幾年來愈來愈走向國際化了，因此能夠吸引更多的國外藏家前往，相信今年會有不一樣的比率。目前已經有很多外國藏家表示對韓國當代藝術的濃厚興趣，而藝術巴黎正以此作為今年的焦點。我們也有很多年輕的藏家。相較FIAC這類型的展會，我們有很多中型、小型的畫廊，他們的作品毫不遜色卻較好入手。在開發新的、年輕的藏家群上面我們做得很好。

上 Promises計畫推薦：Galerie Gourvennec Ogor · Martine Feipel & Jean Bechameil 《完美世界》(Un monde parfait) · 綜合媒材 · 2013。

下 韓國參展畫廊 Gallery SoSo · Yun Soo Kim 《風之沙漠》(Desert of Winds) · 繪畫、雕塑、裝置 · 2005。



韓國參展畫廊Gallery Simon · BaeHyungKyung 《Allusion》· 雕塑 · 2013。



Sabine Vazieux畫廊 · 金煥基《無題》· 繪畫 · 61×46 cm · 1970。

**典** 從您2011年開始擔任藝術總監，最大的改變是？

**G** 最大的改變是為藝術巴黎建造一個獨特的形象。就像你剛剛提到的，在全世界將近300個藝術博覽會之中，觀眾非常清楚我們的目標以及實踐的過程。對我來說這是最重要的，博覽會世代已經有太多僅以商業為主的展覽，而我們的目的則有很大部分希望能挖掘新興的、有潛力的藝術。另外，探索新世界之時，我們完全不忘捍衛法國的藝術創作，這很重要。外國的藏家來的法國不會只想看那些已經在全世界知名的國外的作品，他們當然會想要看只有法國才看得的藝術作品。

**典** 您認為，巴黎能夠回到當代藝術的龍頭老大嗎？像倫敦和紐約的地位？

**G** 我們本身不是一個以經濟發展為主要的城市，紐約或倫敦在經濟的市場上本身占有不一樣的地位，所以自然而然的藝術交易也會更加活躍。但是巴黎仍舊是當代藝術中非常重要的城市，她是一個十字路口，在巴黎有非常多的交流，他們相互影響改變。這裡也愈來愈多私人藝術基金會，除了LV基金會之外，名建築師Jean Nouvel建造的巴黎愛樂廳也剛落成一年。整個城市的文化氛圍濃厚，藝文活動非常多，顯而易見，將近十年以來，愈來愈多外國畫廊都會想要來巴黎參展。我想這是因為巴黎在重新調整她的自我定位。

### 計畫與觀察

**典** 今年是韓國年，您想要表達的是什麼？

**G** 韓國比起中國、日本藝術被談論的機會少了很多，然而愈來愈多很好的韓國藝術家逐漸在市場被認識。2016年是法國與韓國建交130年，法國正在大舉慶祝，並規畫許多相關的藝文活動，我們當然也不會錯過。當然，最主要選擇韓國的原因在於大眾對於韓國藝術的興趣大幅增長，期待度很高。我們想要呈現出韓國藝術的特色，他不僅在中國與韓國之間，而是有著自己獨特的發展。

**典** 你們如何開發新的客源？是不是有推出網絡購買的機制？

**G** 我們借助很多網路行銷策略。並建立了一個強力的網站，你可以從國家、年代、媒材、作品價格……等等各種方面來選擇，當一個人想要觀賞作品或是購買作品的時候，我們可以提供他很明確的選擇，並且讓他們直接聯繫畫廊。我們的網站還可以虛擬出人體與畫作的比例大小，讓觀眾更能想像作品的真實樣貌。每一件在網站上的作品也完全可以被分享在各種社群網站，透過這層網絡關係，我們能夠觸及到更多不同的顧客群。我們另外給每一個參展畫廊設計他們展會的介紹單，我們會與很多當代藝術收藏協會合作，免費帶這些團體進來看展覽，開發更多對藝術有興趣的愛好者。

**典** 您可以和我們介紹一下「Promises」計畫嗎？

**G** 這個展區專門用來推薦年輕的畫廊，並且每年全部更新，不重複推薦。我們會尋找資歷低於5年，卻具有潛力的畫廊參加，每一間畫廊都有26平方公尺的空間可以使用，可帶來至多3位藝術家。

我們贊助50%的參展費，目的就是為了讓這些年輕的畫廊更有機會。當然也會配合貴賓國的策畫，例如今年就有兩間畫廊也帶來韓國藝術家參展。年輕畫廊，年輕的藝術家，為我們帶來新的發現。

**典** 您這次有沒有主打的，您個人推薦的亞洲的畫廊與藝術家？

**G** 當然最主要的是韓國的畫廊，我們邀請了幾間重量級的，例如：Gallery Simon、UM Gallery

Park Ryu Sook、Gana Art等韓國畫廊參加。另外也會邀請特別有意思的中小型畫廊，例如Gallery SoSo雖然鮮為人知，但他們所帶來的作品都非常棒，Yun Soo Kim的作品呈現了完美的藝境。而展出中國藝術家的畫廊也非常多，香港ON/Gallery展出任航作品，我很喜歡；10 Chancery Lane Gallery畫廊、巴黎北京畫廊的楊泳梁、北京Beautiful Asset Art Project帶來邱志杰的佳作、紐約Klein Sun Gallery有李洪波的最新作品，在巴黎的A2Z Art Gallery則代理多位住在法國的華裔藝術家，而Sabine Vazieux畫廊專精戰後抽象的中國藝術家，她這次也有帶來韓國同時代的大家金煥基。來自布魯塞爾的ifa畫廊同樣也帶來如同高氏兄弟等重量級藝術家的作品。我們和FIAC愈來愈不同，他們朝著英美系前進，我們則朝著東方（這裡的東方指涉中歐、東歐與亞洲）邁進。

邱志杰《眾生系列》· 繪畫 · 146×215×5 cm · 2013。



ON/Gallery · 任航《無題000031》· 攝影 · 67×100 cm · 2012。

**典** 根據您豐富的經驗，您認為現今買家的在市場中的地位有什麼轉變嗎？

**G** 現在的藏家愈來愈「專業化」。愈來愈多藝術顧問，藏家也能在網站上作足功課，所以研究愈來愈專業。此外，現在的法國也開始看往東方的藝術或是其他的市場，不再只追尋法國創作，擁有愈來愈開放的角度。我認為現在的法國藏家應該是最大的中國藝術品的收藏者，在大家尚未進入中國市場之時，很多藏家已經開始專心關注這塊市場，例如Sylvain Levy。強調一下，對我來說這個「中國」不是國家的區分，是一種文化上的中國，因此台灣也是在這其中的。

**典** 在您看來，藝術市場未來的中期與長期的趨勢會是什麼？

**G** 當然我們不能簡化這個問題，所以有點難簡單回答。以今年來說，雖然大多數的人因為整體經濟環境的下滑，在收藏上面變得相對保守許多，不過我們有注意到「繪畫」這個題材的買賣還是相當熱門。再說中國這塊，我是認為中國藝術家未來會更回到自己的傳統上，他們現在還受到很多外在或是西方藝術的影響，沒有一種自己傳統上的樣貌。我們很期待年輕一輩的華人藝術家能夠多使用自己的傳統來創作，例如邱志杰的作品我們就非常欣賞。這點是很重要的，回到自己的根。■